



**aquassent**<sup>®</sup>  
shower system



## **MANUAL DE INSTRUCCIONES Y MANTENIMIENTO PARA LAS BARRAS Y COLUMNAS DE DUCHA**

**INSTRUCTION AND MAINTENANCE MANUAL FOR SHOWER BAR AND PANEL SYSTEMS**

**MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN POUR LES BARRES ET LES COLONNES DE DOUCHE**

**MANUALE D'ISTRUZIONI E MANUTENZIONE PER ASTE E COLONNE DA DOCCIA**

**MANUAL DE INSTRUÇÕES E DE MANUTENÇÃO DAS BARRAS E COLUNAS DE DUCHE**

## ESPAÑOL

Agradecerle la confianza que usted ha depositado en Aquassent al elegir nuestra marca y estamos seguros que nuestros productos cubrirán sus necesidades y expectativas.

Por ello Aquassent edita este Manual de Instalación y Consejos, con el fin de que pueda disfrutar y sacar el máximo rendimiento de nuestros productos.

Siguiendo nuestras instrucciones y consejos, usted podrá disfrutar de nuestros productos de forma segura, eficaz y continua.

## ENGLISH

We thank you for the trust you have placed in Aquassent by choosing our brand and we are sure that our products will meet your needs and expectations.

Aquassent has published this Installation and Advice Manual so that you can enjoy and get the most from our products.

By following our instructions and tips you will be able to enjoy our products safely, efficiently and on an ongoing basis.

## FRANÇAIS

Merci de la confiance que vous accordez à Aquassent en choisissant notre marque; nous croyons que nos produits répondront à vos besoins et à vos attentes.

Par conséquent, Aquassent a modifié ce Manuel d'installation et de conseils, afin que vous puissiez profiter et tirer le meilleur parti de nos produits.

En suivant nos instructions et nos conseils, vous pourrez profiter de nos produits en toute sécurité, efficacement et de façon continue.

## ITALIANO

Vi ringraziamo per la fiducia riposta in Aquassent e per aver scelto il nostro marchio, siamo sicuri che i nostri prodotti soddisferanno i vostri bisogni ed aspettative.

Per tale motivo Aquassent ha redatto questo Manuale d'Installazione e Consigli, con il fine di farvi godere dei nostri prodotti e trarne il massimo beneficio da essi.

Seguendo i nostri consigli ed istruzioni, potrete beneficiare dei nostri prodotti in maniera sicura, efficace e continua.

## PORTUGUÊS

Agradecemos a confiança que depositou na Aquassent ao escolher a nossa marca e estamos confiantes de que os nossos produtos irão atender às suas necessidades e expectativas.

A Aquassent elaborou o presente manual de instalação com conselhos, de modo a garantir que o utilizador desfrute e tire o máximo proveito dos nossos produtos.

O utilizador deve seguir as nossas instruções e dicas, de modo a poder desfrutar dos nossos produtos de forma segura, eficiente e contínua.

**ÍNDICE**

BARRAS DE DUCHA	<b>04</b>
PANELES DE DUCHA	<b>06</b>

---

**INDEX**

SHOWER SETS	<b>11</b>
SHOWER PANELS	<b>13</b>

---

**SOMMAIRE**

ENSEMBLES DE DOUCHE	<b>18</b>
COLONNES DE DOUCHE	<b>20</b>

---

**INDICE**

SET DOCCIA	<b>25</b>
COLONNE DOCCIA	<b>27</b>

---

**CONTEÚDO**

CONJUNTOS DE DUCHE	<b>32</b>
COLUNAS DE DUCHE	<b>34</b>

# CONJUNTOS de DUCHA

## CONSEJOS PREVIOS A LA INSTALACIÓN DE LOS CONJUNTOS DE DUCHA

- 1.- Antes de conectar la barra se deben purgar bien las tuberías para eliminar residuos y aire que pueda obstruir el correcto paso del agua.
- 2.- Comprobar que la entrada de agua caliente se produce por la tubería izquierda y la fría por la derecha.
- 3.- Asegurarse que la presión de agua esté dentro de los niveles que se especifica para cada modelo en el catálogo.
- 4.- Montar el conjunto de ducha, con todos sus complementos (no olvide utilizar las juntas de goma), para poder presentarla en la pared y calcular así la altura a la que quedará fijado el soporte superior de la barra. Para ello, colocaremos los plafones embellecedores de la grifería, la conectaremos a las excéntricas (sin apretar definitivamente) y así quedará marcado el punto exacto en el que el soporte superior irá fijado a la pared.
- 5.- Una vez marcado dicho punto, procedemos a su conexión y fijación a la pared.

## CONTENIDO DEL EMBALAJE\*

- 1.- Antes de iniciar la instalación de este producto compruebe que el embalaje contiene:
- 2.- Un flexo.
- 3.- Un rociador de mano.
- 4.- Un soporte-regulador de altura para el rociador de mano.
- 5.- Un rociador superior.
- 6.- Una barra ducha, compuesta por dos piezas.
- 7.- Un regulador de altura para la barra de ducha.
- 8.- Un pieza de anclaje a pared con un embellecedor.
- 9.- Una grifería.
- 10.- Dos embellecedores grifería.
- 11.- Dos excéntricas de acometida.
- 12.- Pack de fijación: Tirafondos, tacos, arandelas caucho, llave allen y filtros.

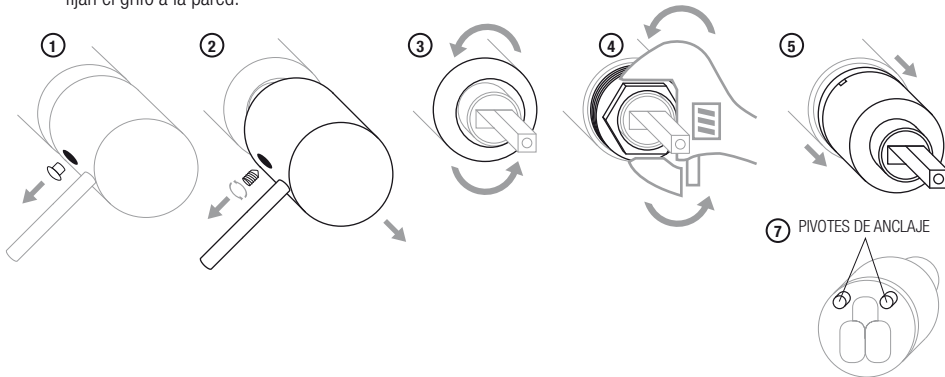
\* El contenido del embalaje variará según modelos. Consulte Catálogo.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE LOS CONJUNTOS DE DUCHA

- 1.- En los sistemas termostáticos se recomienda girar periódicamente el regulador para evitar la acumulación de cal bajo el mando, procedente del escurrido de la misma.
- 2.- No utilice nunca productos químicos que puedan dañar el metal y/o el plástico.
- 3.- Utilice un paño húmedo y realice un buen secado para evitar la acumulación de cal.
- 4.- No utilice nunca materiales que puedan rayar la superficie del metal y/o el plástico.
- 5.- Mantenga siempre limpios los filtros y cámbielos con regularidad (alojados en: rociador de mano, rociador superior y entrada general de agua).
- 6.- Mantenga en buen estado calentadores o calderas.
- 7.- Ante cualquier avería que no pueda resolver avise al Servicio de Asistencia Técnica (S.A.T.).

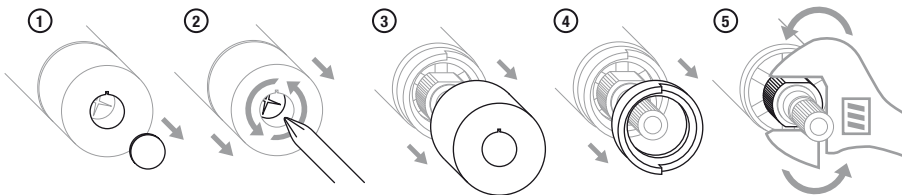
## EXTRACCIÓN Y LIMPIEZA DE CARTUCHOS MONOMANDO

- 1.- Quitar el tapón embellecedor que lleva la maneta del grifo, en la parte frontal.
- 2.- Con llave allen de 2,5mm o destornillador plano (según modelo) aflojar el tornillo interno que hay en el hueco donde estaba ese tapón embellecedor y extraer la maneta por completo.
- 3.- Desenroscar a mano la caperuza exterior curvada de material cromado.
- 4.- Con una llave inglesa o similar, desenroscar la carcasa roscada que protege el cartucho monomando.
- 5.- Extraerlo tirando del cartucho hacia fuera.
- 6.- Limpieza del cartucho: Sumergirlo en un recipiente con una mezcla de sulfamant (10%) y agua (90%) durante 15/20 minutos. Luego enjuagar, engrasar con lubricante, vaselina...
- 7.- Volver a colocarlo haciendo coincidir los pivotes de anclaje.
- 8.- Se recomienda también revisar, limpiar y purgar los filtros y las válvulas antirretorno que hay en las tuercas locas que fijan el grifo a la pared.



## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA CARTUCHOS TERMOSTÁTICOS

- 1.- Quitar la tapa que hay al costado exterior del mando termostático (derecho).
- 2.- Aflojar el tornillo con un destornillador de estrella.
- 3.- Tirar del mando.
- 4.- Tirar del tope de seguridad (pieza de plástico).
- 5.- Con una llave inglesa o similar, desenroscar el cartucho termostático, girando en sentido opuesto a las agujas de un reloj.
- 6.- Limpieza: Sumergir en una mezcla de sulfamant (10%) y agua (90%) durante 15/20 minutos.
- 7.- Luego enjuagar, secar bien, engrasar con lubricante, vaselina ... y volver a colocarlo
- 8.- Recuerde que una vez vuelto a instalar el cartucho, éste debe de tener alineadas las dos marcas y asegúrese que el tope de seguridad dibuje una letra C



# COLUMNAS de DUCHA

## CONSEJOS PREVIOS A LA INSTALACIÓN DE LAS COLUMNAS DE DUCHA

- 1.- Antes de conectar la columna se deben purgar bien las tuberías para eliminar residuos y aire que pueda obstruir el correcto paso del agua.
- 2.- Comprobar que la entrada de agua caliente se produce por la tubería izquierda y la fría por la derecha.
- 3.- Asegurarse que la presión de agua esté dentro de los niveles que se especifica para cada modelo en el catálogo.
- 4.- Montar la columna de ducha, con todos sus complementos, para poder presentarla en la pared y calcular así la altura a la que quedarán fijados en la pared los anclajes.
- 5.- Una vez marcados dichos puntos, procedemos a su conexión y fijación a la pared.

---

## CONTENIDO DEL EMBALAJE\* COLUMNAS

- 1.- Antes de iniciar la instalación de este producto compruebe que el embalaje contiene:
- 2.- Un cuerpo columna.
- 3.- Un flexo.
- 4.- Un rociador de mano.
- 5.- Un soporte rociador de mano.
- 6.- Un rociador superior.
- 7.- Un brazo ducha.
- 8.- Pack de fijación: Tirafondos, tacos, arandelas caucho, llave allen, llave especial y filtros.

\* El contenido del embalaje variará según modelos. Consulte Catálogo.

---

## CONTENIDO DEL EMBALAJE\* PANELES DE EMPOTRAR

- 1.- Antes de iniciar la instalación de este producto compruebe que el embalaje contiene:
- 2.- Un cuerpo panel.
- 3.- Un cajón de empotramiento.
- 4.- Un flexo.
- 5.- Un rociador de mano.
- 6.- Un soporte rociador de mano.
- 7.- Pack de fijación: Tirafondos, tacos, arandelas caucho, llave allen y filtros.

---

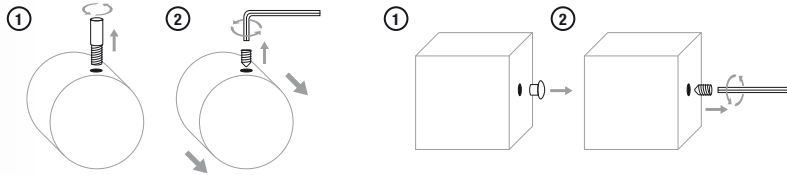
## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE LAS COLUMNAS DE DUCHA

- 1.- En los sistemas termostáticos se recomienda girar periódicamente el regulador para evitar la acumulación de cal del agua bajo el mando, procedente del escurrido de la misma columna.
- 2.- No utilice nunca productos químicos que puedan dañar el metal y/o el plástico.
- 3.- Utilice un paño húmedo y realice un buen secado para evitar la acumulación de cal.
- 4.- No utilice nunca materiales que puedan rayar la superficie del metal y/o el plástico.
- 5.- Mantenga siempre limpios los filtros y cámbielos con regularidad.
- 6.- Mantenga en buen estado calentadores o calderas.
- 7.- Ante cualquier avería que no pueda resolver avise al Servicio de Asistencia Técnica (S.A.T.).

## CÓMO DESMONTAR LOS MANDOS

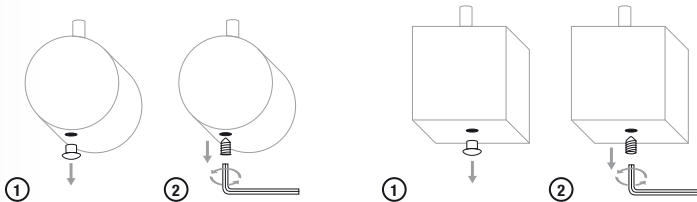
### MANDO DISTRIBUIDOR:

- 1.- Desenroscar el cilindro embellecedor que sobresale del mando y en el caso de mandos cuadrados extraer el tapón que lleva en un lateral.
- 2.- Introducir en el hueco una llave *allen* de 2,5mm. o destornillador plano para aflojar el prisionero y poder tirar del mando.



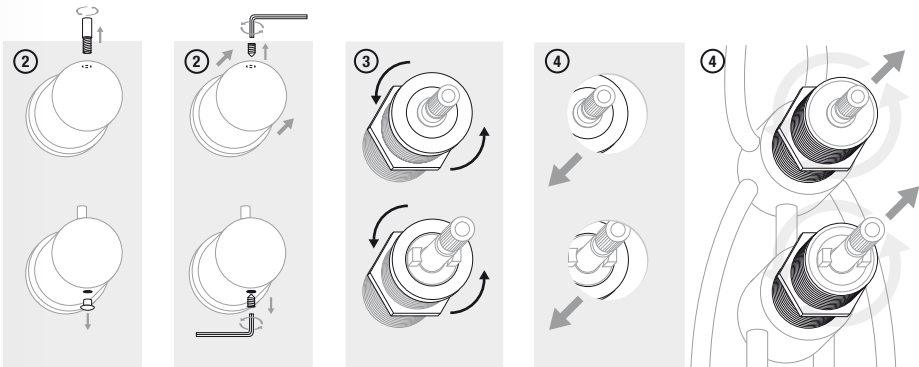
### MANDO TERMOSTÁTICO:

- 1.- Quitar el tapón embellecedor que hay en la cara opuesta al botón muelle e introducir la llave allen.
- 2.- Aflojar el prisionero y tirar del mando.



## CÓMO ACCEDER Y LIMPIAR UN CARTUCHO DISTRIBUIDOR O PROGRESIVO

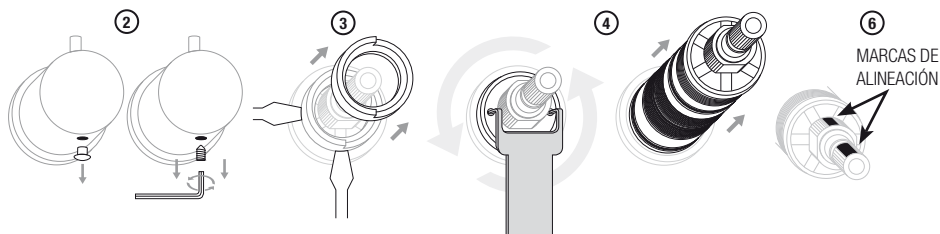
- 1.- Cerrar las llaves de paso del baño y descolgar la columna de la pared.
- 2.- Desmontar los 2 mandos (distribuidor y termostático / monomando / progresivo) usando la llave *allen* de 2,5mm o destornillador plano (según modelo).
- 3.- Aflojar la arandela superior e inferior que unen el mecanismo al cuerpo de la columna.
- 4.- Una vez aflojadas las arandelas (y las contratueras traseras si fuese necesario), tirar del mecanismo de la parte trasera de la columna. Para liberar el distribuidor, basta con soltar la carcasa roscada que mantiene fijo el cartucho y una vez quitada, tirar del cartucho hasta extraerlo completamente.
- 5.- Para limpiar el cartucho. Sumergirlo en una solución de sulfamant (10%) y agua (90%) durante 15/20 minutos (el tiempo dependerá del grado de suciedad del cartucho), una vez limpio antes de introducirlo en el mecanismo, se debe untar con grasa o vaselina para la correcta lubricación del mismo.



## EXTRACCIÓN DEL CARTUCHO TERMOSTÁTICO FRONTAL

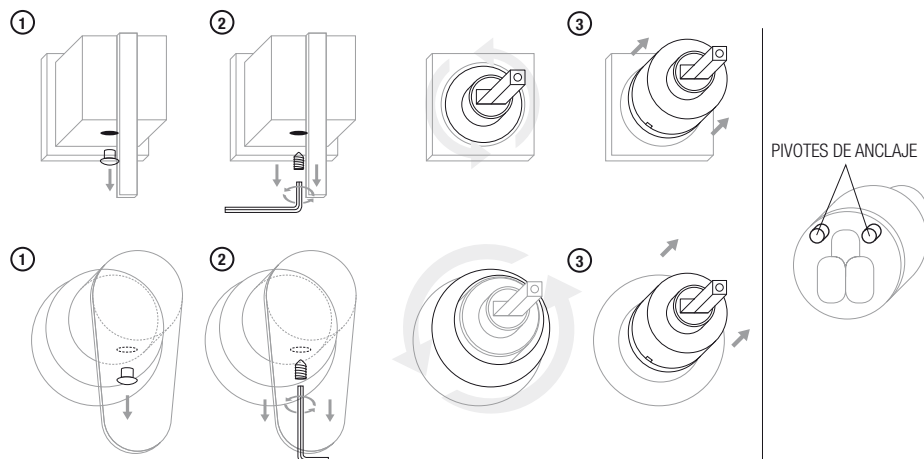
Sin necesidad de descolgar la columna de la pared, siga los siguientes pasos:

- 1.- Cerrar la llave de paso del agua.
- 2.- Retirar el mando termostático, quitando primero el tapón embellecedor y aflojando luego con llave allen de 2,5 mm el tornillo prisionero interior. Así queda liberado del cartucho y se retira por completo.
- 3.- Con un destornillador plano de punta fina, hacer palanca a lo largo del perímetro del tope de seguridad (pieza de plástico) hasta conseguir que se separe del resto del mecanismo.
- 4.- Con llave especial o alicates de punta fina, desenroscar (girando en dirección opuesta a las agujas del reloj) el tope roscado que fija el termostático al mecanismo. Una vez liberado ese tope, tirar del cartucho y extraerlo por completo.
- 5.- Limpieza: sumergirlo en una solución de sulfamant (10%) y agua (90%) durante 15/20 minutos. Enjuagar con agua y secar, engrasarlo con lubricante, vaselina o similares y colocar.
- 6.- Asegurándose que el tope de seguridad dibuje una letra C y que las marcas del cartucho estén bien alineadas.



## EXTRACCIÓN DE CARTUCHOS MONOMANDO EN COLUMNAS

- 1.- Quitar el tapón embellecedor que lleva la maneta.
- 2.- Con llave allen de 2,5mm o destornillador plano (según modelo) aflojar el tornillo interno que hay en el hueco donde estaba ese tapón embellecedor y extraer la maneta por completo.
- 3.- Desenroscar a mano la caperuzita exterior curvada de material cromado y extraer a mano el cartucho, manteniendo la placa embellecedora sujeta. Esta caperuzita o carcasa va roscada al propio mecanismo trasero, y lleva una contra-tuerca que ayuda a fijarla. Si a mano no se desenrosca suavemente, se debe aflojar su contra-tuerca trasera.
- 4.- IMPORTANTE: HACER COINCIDIR LOS DOS PIVOTES DEL CARTUCHO CON LAS DOS HENDIDURAS DE LA BASE.





## FUNCIONAMIENTO DE LOS MECANISMOS PROGRESIVOS

En estos mecanismos, la apertura del caudal de agua se acciona en cuanto se mueve levemente el mando inferior, dando paso únicamente al agua fría.

Conforme vayamos girando dicho mando, se irá mezclando progresivamente el agua caliente con la fría, hasta que sólo salga agua caliente en el final del recorrido de dicho mando.

En ese sentido, el funcionamiento se puede considerar como el de un monomando. Pero en la mayoría de estos sistemas, el mando superior (el que distribuye el agua hacia una salida u otra) también incluye una posición que permite cortar el paso de agua, por lo que se puede dejar el mando inferior (el de caudal y temperatura) en una posición en la que se tiene la temperatura regulada a nuestro gusto y hacer el corte de agua con dicho mando superior.

Ojo: Esta segunda opción de uso no se recomienda en zonas donde la presión de agua de la instalación sea muy elevada, ya que podría dañarse el cartucho de distribución.

BARRAS / COLUMNAS		
PROBLEMA	AVERÍA	SOLUCIÓN
Pérdida de agua en unión o junta	Arandela de goma pellizcada	Reponer correctamente
	Falta arandela de goma	Instalar de forma adecuada
Poco caudal en cualquier salida	Filtros obstruidos	Limpiar o reemplazar filtros de entrada
	Cartucho obstruido	Limpiar o reemplazar
	Latiguillos pinzados o plegados	Recolocarlos de forma correcta
Termostático no funciona	Acumulación de residuos/cal	Limpiar según instrucciones adjuntas
	Presión incorrecta (superior o inferior)	Regular a niveles recomendados
	Válvulas antirretorno bloqueadas	Desbloquearlas a través de la extracción del cartucho termostático
	Calentador/caldera no compatible	Comprobar caudal min. 11L/min y presión recomendada
Goteo del rociador o ducha de mano tras su uso	Vaciado por gravedad del circuito	Comportamiento totalmente normal
Manchas blanquecinas en el metal	Acumulación de cal	Limpiar con vinagre o productos no agresivos
Manchas marrones en el metal	Acción del gas metano unido a la cal acumulada en el metal	Instalar/Reparar bote sifónico y limpiar con reparador de metales
Poco caudal en rociador y/o en la ducha de mano	Acumulación de cal/residuos en la silicona de los orificios de salida	Presionar suavemente con el dedo para desprender la cal acumulada. A continuación dejar correr el agua. Si persiste el problema introducir por la entrada de agua un limpiador antical no agresivo o vinagre, tras unos minutos dejar correr el agua abundantemente.
Sale agua por varias salidas	Cartucho distribuidor sucio, mal instalado o defectuoso	Consultar al SAT
<b>Si no coincide la temperatura deseada con la que indica el mando</b>	<b>Cartucho desalineado</b>	<b>Extraer el mando termostático y alinear las dos marcas del cartucho.</b>

## GARANTÍA

Este producto está garantizado por AQUASSENT ante eventuales defectos derivados del proceso de fabricación durante 24 meses a partir de su entrega, con extensión voluntaria por parte de la firma por un periodo adicional de 12 meses. Todo ello a partir del 1 de diciembre del 2015. La fecha de adquisición deberá poder ser constatada mediante documento de entrega o factura.

Para que esta garantía tenga plena validez es preciso que:

- Las operaciones de instalación y conexionado del producto a la red hidráulica hayan sido efectuadas según las indicaciones.
- La utilización y mantenimiento hayan seguido las indicaciones de las instrucciones de uso.
- Las tuberías de agua de alimentación, especialmente antes de la instalación del producto o tras la construcción, deben ser limpiadas por personal especializado según las normas vigentes y se debe comprobar que la presión efectiva en la red de agua cumple con las determinaciones técnicas.
- Los recambios utilizados sean exclusivamente originales.
- Por consiguiente serán motivo de exclusión la negligencia o falta de cuidado en el uso y los errores de instalación o cualquier otro factor que no pueda achacarse a defecto de fabricación. Así como los daños ocasionados por acumulación de cal, corrosión producida por gas metano y uso de productos de limpieza no adecuados.

Durante el periodo de garantía Aquassent es el que decide entre la reparación del producto, la realización de un cambio o la devolución del precio de venta al usuario, sin cargos para el consumidor.

Si AQUASSENT decide reembolsar el precio de venta y este ha sido confirmado por escrito, el usuario deberá devolver el producto y AQUASSENT le reembolsará el precio de venta pagado.

La eventual reparación o sustitución de componentes del producto no extiende la duración de la presente garantía. Dicha reparación tendrá una garantía de 3 meses.

Las piezas extraíbles, mandos, partes de plástico y esmalte, los tubos externos y los eventuales accesorios y materiales de consumo no quedan cubiertas por esta garantía, excepto cuando se demuestre que tengan defectos producidos de fabricación.

Las faltas de accesorios incluidos en los productos deben ser comunicadas a AQUASSENT en el plazo máximo de 15 días.

Limitación de la responsabilidad: AQUASSENT declina toda responsabilidad por eventuales daños que puedan derivar a personas, cosas o animales, como consecuencia de una mala instalación o ensamblaje del producto.

Caducidad de la garantía: Transcurrido el periodo de 24 meses de duración de la presente Garantía Convencional, y la extensión voluntaria por 12 meses más, cada intervención de reparación y/o sustitución de componentes irán a cargo del consumidor, según las tarifas vigentes en el momento, depositadas en AQUASSENT. Consultar disponibilidad de SAT en su zona.

## EXCLUSIÓN DE GARANTÍA

- 1.- Daños producidos por el uso de productos de limpieza (lejías, salfumant, estropajos, etc ...) o la mala utilización de los mismos.
- 2.- Corrosiones producidas por el gas metano que emanan de los desagües en instalaciones defectuosas .
- 3.- Falta de la factura de compra dentro del plazo de garantía estipulado.
- 4.- Obstrucciones generadas por la cal y/o impurezas.
- 5.- Toda reparación fuera de garantía y realizada en nuestra fábrica, conllevará un cargo por transporte, más la reparación, más las piezas o componentes sustituidos. En casos que se requiera el desplazamiento del S.A.T. (Servicio de Asistencia Técnica) solicitar presupuesto.
- 6.- Guardar el embalaje original al menos durante 30 días.

# SHOWER SETS

## SHOWER SET PRE-INSTALLATION TIPS

- 1.- Before connecting the shower bar, the pipes must be well drained in order to remove any residue and air that could obstruct water from flowing correctly.
- 2.- Check that the hot water inlet is the left pipe and the cold water inlet, the right pipe.
- 3.- Make sure the water pressure is within the specified range for each model in the catalogue.
- 4.- Assemble the shower set with all of its parts (do not forget to use the rubber seals) in order to place it against the wall and thus calculate the height at which the top bracket is to be fixed. To do this, position the pipe covers, connect them to the eccentric connectors (without completely tightening them) and mark the exact position where the top bracket is to be fixed on the wall.
- 5.- Once this position has been marked, proceed with connecting and fixing it to the wall.

---

## PACKAGE\* CONTENTS

Before starting to install this product, make sure the package contains the following:

- 1.- A shower hose
- 2.- A hand-held shower head
- 3.- A bracket with height adjuster for the hand-held shower head
- 4.- An overhead shower head
- 5.- A two-piece shower bar
- 6.- A height adjuster for the shower bar
- 7.- A wall anchoring piece with cover
- 8.- Taps
- 9.- Two tap covers
- 10.- Two eccentric supply pipe connectors
- 11.- Mounting kit: screws, wall plugs, rubber washers, Allen key and filters

*\*The package contents may vary depending on the model. Consult the catalogue.*

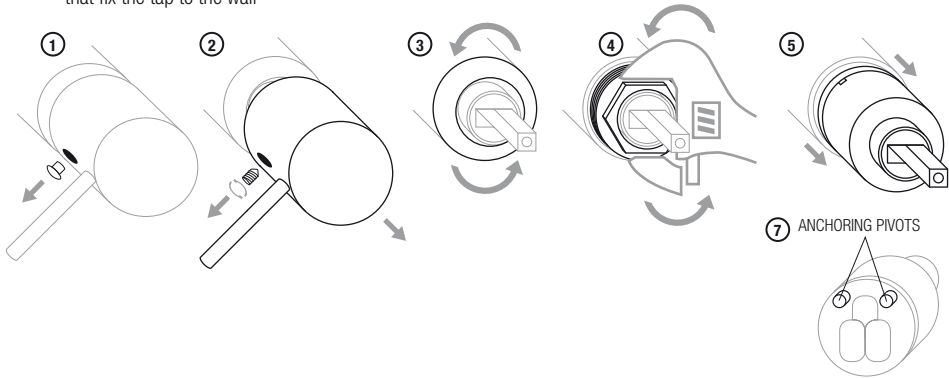
---

## SHOWER SET MAINTENANCE AND CLEANING

- 1.- In thermostatic systems, we recommend that you turn the regulator regularly to avoid limescale accumulating under the controls from when the system drips.
- 2.- Never use chemicals that could damage the metal and/or plastic.
- 3.- Use a damp cloth and dry well to avoid limescale accumulating.
- 4.- Never use abrasive materials that could scratch the surface of the metal and/or plastic.
- 5.- Always keep the filters clean and change them regularly (in the handheld shower head, the overhead shower head and the general water inlet).
- 6.- Maintain water heaters or boilers in good condition.
- 7.- In the case of a problem you cannot resolve, contact Technical Support.

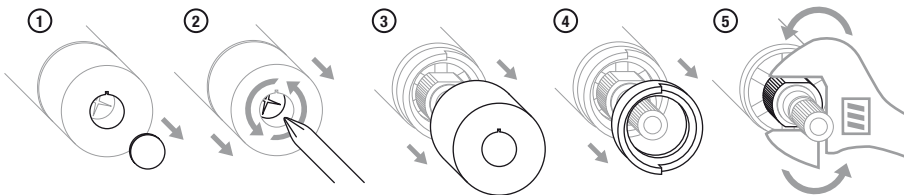
## SINGLE LEVER (MIXER) TAP CARTRIDGE REMOVAL AND CLEANING

- 1.- Remove the cover of the tap handle at the front.
- 2.- With a 2.5 mm Allen key or flathead screwdriver (according to model), loosen the inner screw that is found beneath where the cover was, and completely remove the handle.
- 3.- Unscrew the exterior round chrome cap by hand.
- 4.- With a spanner or wrench, unscrew the casing that protects the single lever (mixer) tap cartridge.
- 5.- To remove it, pull the cartridge out.
- 6.- To clean the cartridge: immerse it in a solution of hydrochloric acid (10 %) and water (90 %) for 15 to 20 minutes. Then rinse and grease it with lubricant or Vaseline.
- 7.- Put it back by aligning the anchoring pivots.
- 8.- We recommend that you also check, clean and drain the filters and non-return valves that are located in the tail fittings that fix the tap to the wall



## THERMOSTATIC CARTRIDGE MAINTENANCE AND CLEANING

- 1.- Remove the cover on the right side of the thermostatic controls.
- 2.- Loosen the screw with a Phillips head screwdriver.
- 3.- Pull on the controls.
- 4.- Pull on the security stopper (plastic part).
- 5.- With a spanner or wrench, unscrew the thermostatic cartridge, turning it anticlockwise.
- 6.- Cleaning: immerse it in a mix of hydrochloric acid (10 %) and water (90 %) for 15 to 20 minutes.
- 7.- Then rinse and dry it and grease with lubricant or Vaseline before putting it back.
- 8.- Remember that once the cartridge is put back, its two marks must be aligned; you must also make sure the security stopper forms a C-shape.



# SHOWER PANELS

## SHOWER PANEL PRE-INSTALLATION TIPS

- 1.- Before connecting the shower panel, the pipes must be well drained in order to remove any residue and air that could obstruct water from flowing correctly.
- 2.- Check that the hot water inlet is the left pipe and the cold water inlet, the right pipe.
- 3.- Make sure the water pressure is within the specified range for each model in the catalogue.
- 4.- Assemble the shower panel with all of its parts in order to place it against the wall and thus calculate the height at which the attachment points are to be fixed.
- 5.- Once these positions have been marked, proceed with connecting and fixing it to the wall.

---

## PANEL PACKAGE\* CONTENTS

Before starting to install this product, make sure the package contains the following:

- 1.- A panel body
- 2.- A shower hose
- 3.- A hand-held shower head
- 4.- A holder for the hand-held shower head
- 5.- An overhead shower head
- 6.- A shower arm
- 7.- Mounting kit: screws, wall plugs, rubber washers, Allen key, special key and filters

*\*The package contents may vary depending on the model. Consult the catalogue.*

---

## BUILT-IN PANEL PACKAGE CONTENTS

Before starting to install this product, make sure the packaging contains the following:

- 1.- A panel body
- 2.- A flush mounted box
- 3.- A shower hose
- 4.- A hand-held shower head
- 5.- A holder for the hand-held shower head
- 6.- Mounting kit: screws, wall plugs, rubber washers, Allen key and filters.

---

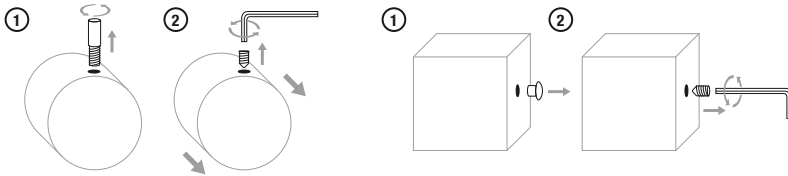
## SHOWER PANEL MAINTENANCE AND CLEANING

- 1.- In thermostatic systems, we recommend that you turn the regulator regularly to avoid limescale accumulating under the controls from when the panel drips.
- 2.- Never use chemicals that could damage the metal and/or plastic.
- 3.- Use a damp cloth to clean the panel and dry well to avoid limescale accumulating.
- 4.- Never use abrasive materials that could scratch the surface of the metal and/or plastic.
- 5.- Always keep the filters clean and change them regularly (in the handheld shower head, the overhead shower head and the general water inlet).
- 6.- Maintain water heaters or boilers in good condition.
- 7.- In case of a problem you cannot resolve, contact Technical Support.

## DISASSEMBLING THE CONTROLS

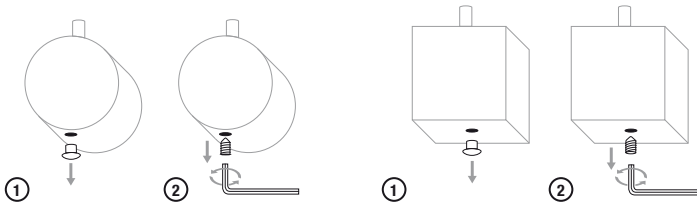
### DISTRIBUTION CONTROL :

- 1.- Unscrew the cylinder at the end of the control and in the case of square controls remove the cap on the side.
- 2.- Use a 2.5 mm Allen key or flathead screwdriver to loosen the set screw and to pull on the control.



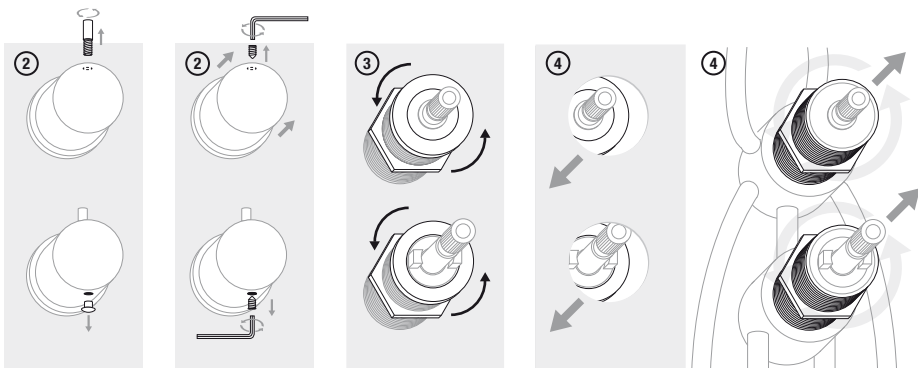
### THERMOSTATIC CONTROL :

- 1.- Remove the cap on the opposite side to the spring button and insert the Allen key.
- 2.- Loosen the set screw and pull on the control.



## ACCESSING AND CLEANING A DISTRIBUTION OR PROGRESSIVE CARTRIDGE

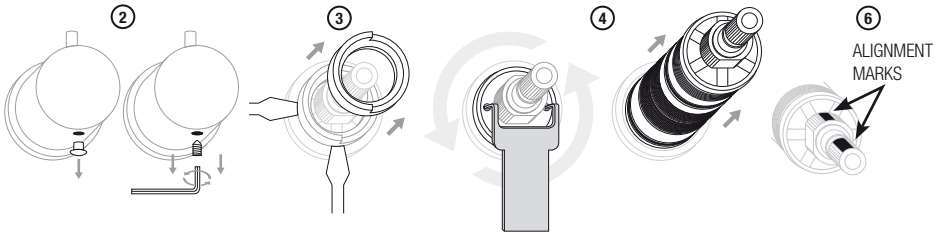
- 1.- Turn off the water valves of the bathroom and remove the panel from the wall.
- 2.- Disassemble both controls (distribution and thermostatic/single level (mixer) tap/progressive) using a 2.5 mm Allen key or flathead screwdriver (according to the model).
- 3.- Loosen the top and bottom washers that join the mechanism to the panel body.
- 4.- Once the washers are loosened (and the rear locking nuts if necessary), pull on the mechanism from the back of the panel. To free the distributor, simply loosen the case that keeps the cartridge in place and, once it is removed, pull on the cartridge until it comes out fully.
- 5.- To clean the cartridge: Immerse it in a solution of hydrochloric acid (10 %) and water (90 %) for 15 to 20 minutes (the time will depend on how dirty the cartridge is). Once clean, it must be lubricated with Vaseline or grease before inserting it in the mechanism.



## REMOVING THE FRONT THERMOSTATIC CARTRIDGE

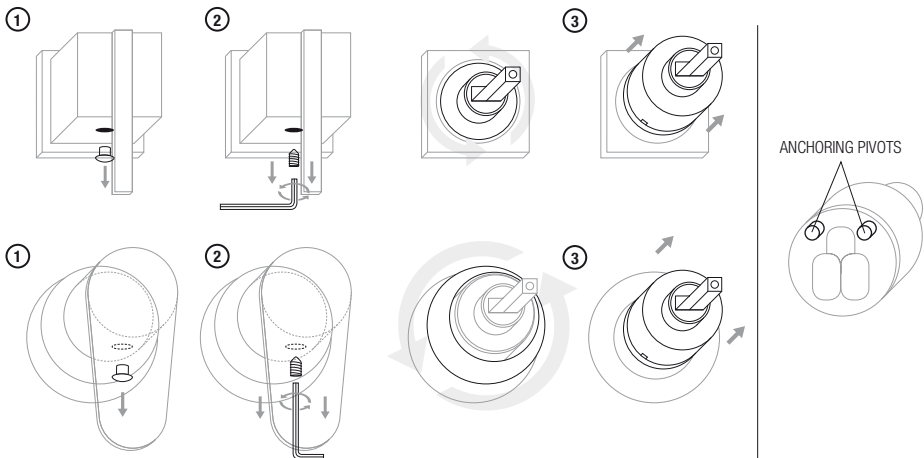
Without needing to remove the panel from the wall, follow these steps:

- 1.- Switch off the water valves.
- 2.- Remove the thermostatic control by removing the cap and loosening the set screw with a 2.5 mm Allen key, free it from the cartridge and separate them fully.
- 3.- Use a small flathead screwdriver, to lever around the security cap (plastic piece) until it comes apart from the rest of the mechanism.
- 4.- With a special key or needle-nose plier, unscrew (anticlockwise) the cap that fixes the thermostatic to the mechanism. Once this cap is released, pull on the cartridge and completely remove it.
- 5.- Cleaning: Immerse it in a solution of hydrochloric acid (10 %) and water (90 %) for 15 to 20 minutes. Rinse with water and dry, grease with lubricant, Vaseline or something similar and put it back.
- 6.- Make sure the security cap forms a C-shape and that the cartridge marks are aligned.



## REMOVING SINGLE LEVER (MIXER) TAP CARTRIDGES FROM PANELS

- 1.- Remove the cover from the handle.
- 2.- With a 2.5 mm Allen key or flathead screwdriver (according to model) loosen the inner screw that is found beneath where the cover was and completely remove the handle.
- 3.- Unscrew the exterior round chrome cap by hand and remove the cartridge, keeping the plaque in place. This cap or cover is screwed directly onto the rear mechanism and is fixed by a locking nut. If it does not unscrew easily by hand, loosen the rear locking nut.
- 4.- **IMPORTANT: ALIGN THE TWO CARTRIDGE PIVOTS WITH THE TWO NOTCHES IN THE BASE.**



## PROGRESSIVE MECHANISM FUNCTIONING

In these mechanisms, the water flow is initiated when the lower handle is slightly moved, only letting cold water through.

As you turn the handle, hot water is progressively mixed with the cold water until only hot water comes through, at the final position of the handle.

In this sense, its functioning can be considered the same as that of a mixer tap. But in most of these systems, the upper control (the one that distributes water to one output or another) also includes a position that allows the water flow to be cut off, which means the lower control (the water flow and temperature) can be left positioned at the preferred temperature and the water flow can be regulated with the upper control.

Careful: This second option for use is not recommended in areas where the installation water pressure is very high, as it the distribution cartridge could get damaged.

SHOWER SETS / PANELS		
PROBLEM	FAULT	SOLUTION
Loss of water at joins	Rubber washer bent	Reposition it correctly
	Rubber washer missing	Install one appropriately
Poor water flow in either water outlet	Blocked filters	Clean or replace entry filters
	Blocked cartridge	Clean or replace
	Hoses folded or twisted	Reposition correctly
Thermostatic not working	Accumulated residue or limescale	Clean as per attached instructions
	Incorrect pressure (too high or too low)	Regulate to recommended levels
	Non-return valves blocked	Unblock them through removing the thermostatic cartridge
	Water heater/boiler not compatible	Check the water flow is min. 11 L/min and the pressure is appropriate
Either shower head dripping after use	Circuit emptying by gravity	Completely normal process
Whitish stains on metal	Accumulated limescale	Clean with vinegar or non-aggressive products
Brown stains on metal	Action of accumulated methane and limescale in the metal	Install/repair the siphon trap and clean with metal cleaner
Poor water flow in the handheld or overhead shower head	Accumulated limescale/residue in the silicone of the outlet holes	Press lightly with fingers to dislodge accumulated limescale, and then run the water. If the problem persists, pour a non-aggressive anti-limescale cleaner or vinegar into the water entry, wait a few minutes and let plenty of water run through.
Water leaking from various points	Dirty, badly installed or faulty cartridge	Consult Technical Support
<b>The wanted temperature does not coincide with that indicated on the control</b>	<b>Unaligned cartridge</b>	<b>Remove the thermostatic control and align the two marks on the cartridge.</b>



---

## GUARANTEE

This product is guaranteed by AQUASSENT for possible defects derived from the manufacturing process for 24 months from its delivery date, with voluntary extension by the company for an additional period of 12 months. This is applicable from December 1, 2015. The acquisition date must be verified by either the delivery document or the invoice.

For this guarantee to be completely valid the following is necessary:

- The installation and connection of the product to the hydraulic network are carried out as per the instructions.
- Use and maintenance follow the instructions for use.
- The water supply pipes must be cleaned by specialised personnel, following the existing standards, especially before installing the products; and the effective pressure of the water network must comply with the technical specifications.
- Spare parts must be exclusively original.
- Therefore, any negligence or lack of care in use and installation errors or any other factor that cannot be attributed to a factory fault, will be motives for exclusion. This equally applies to damage through limescale accumulation, corrosion by methane and the use of inappropriate cleaning products.

During the guarantee period, Aquassent is the one to decide between repairing the product, replacing it or refunding it to the customer at retail price, with no charges to the consumer.

If AQUASSENT decides to reimburse the sale price and this has been confirmed in writing, the customer must return the product and AQUASSENT will pay them the sale price they paid.

Possible repair or part replacement of the product does not extend the duration of the present guarantee. This repair service has a guarantee of 3 months.

The removable parts, controls, plastic and enamel parts, external pipes and any possible accessories and consumer materials are not covered by this guarantee, except when it is proven that they present factory faults.

Any missing accessories included in products must be communicated to AQUASSENT within a maximum of 15 days.

Responsibility Limit: AQUASSENT declines all responsibility for possible harm to people, animals or objects as a consequence of poor installation or assembly of the product.

Guarantee expiry: After the 24-month period of the present Conventional Guarantee, and the voluntary extension of a further 12 months, each repair or part replacement intervention is at the consumer's charge, according to the current tariffs, available at AQUASSENT. Consult the Technical Support availability in your area.

---

## GUARANTEE EXCLUSION

- 1.- Damage caused by using cleaning products (bleach, hydrochloric acid, scourers, etc.) or their misuse.
- 2.- Corrosion caused by methane arising from drains in defective installations.
- 3.- Purchase invoice missing within the stated guarantee period.
- 4.- Blockages due to limescale and/or impurities.
- 5.- Any repair outside of the guarantee and carried out in our factory will come with transport and repair fees and any replaced parts or components will be charged. Where it is necessary to call out Technical Support please request a quote.
- 6.- Keep the original packaging for at least 30 days.

# ENSEMBLES DE DOUCHE

## CONSEILS PRÉCÉDANT L'INSTALLATION DES ENSEMBLES DE DOUCHE

- 1.- Avant de connecter la barre, vous devez vous assurer de bien purger les tuyaux pour éliminer les résidus et l'air qui peuvent obstruer la bonne circulation de l'eau.
- 2.- Vérifiez que l'arrivée d'eau chaude s'effectue bien par le tuyau gauche et celle d'eau froide par le tuyau droit.
- 3.- Assurez-vous que la pression d'eau soit dans les limites spécifiées pour chaque modèle du catalogue.
- 4.- Montez l'ensemble de douche avec tous les accessoires (n'oubliez pas d'utiliser les joints en caoutchouc), afin de le présenter sur le mur et ainsi calculer la hauteur à laquelle le support supérieur de la barre sera fixé. Pour ce faire, vous devrez placer les panneaux décoratifs de la robinetterie, vous la connecterez à l'excentrique (sans serrer complètement). Le point exact où le support supérieur sera fixé au mur sera donc ainsi marqué.
- 5.- Une fois ce point marqué, vous pouvez procéder à son raccordement et à son montage mural.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE\*

Avant de commencer l'installation de ce produit, assurez-vous que l'emballage contient:

- 1.- Un bras articulé
- 2.- Un pommeau de douche à main
- 3.- Un support-régulateur de hauteur pour le pommeau de douche à main
- 4.- Un pommeau de douche supérieur
- 5.- Une barre de douche, comprenant deux parties
- 6.- Un régulateur de hauteur pour la barre de douche
- 7.- Une pièce d'ancrage au mur avec décoratif
- 8.- Une robinetterie
- 9.- Deux robinets de finition
- 10.- Deux excentriques de branchement
- 11.- Un pack de fixation : boulons, chevilles, rondelles isolantes en caoutchouc, clé Allen et filtres

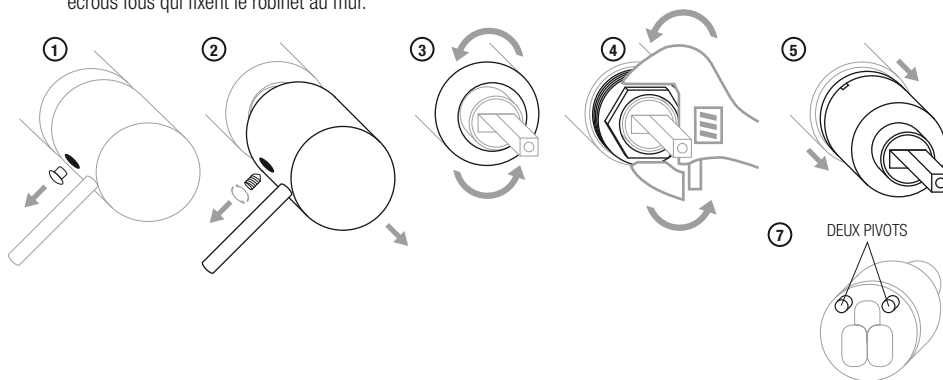
*\*Le contenu de l'emballage varie selon le modèle. Consultez le catalogue.*

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES ENSEMBLES DE DOUCHE

- 1.- Dans les systèmes thermostatiques, il est recommandé de tourner périodiquement le régulateur pour empêcher l'accumulation de chaux sous le panneau de commande, procédant de l'égouttage de celui-ci.
- 2.- N'utilisez jamais de produits chimiques qui peuvent endommager le métal et/ou le plastique.
- 3.- Utilisez un chiffon humide et séchez bien pour éviter l'accumulation de chaux.
- 4.- N'utilisez jamais de matériaux qui peuvent rayer la surface du métal et/ou du plastique.
- 5.- Gardez toujours les filtres bien propres et changez-les régulièrement (situés dans : le pommeau à douche à main, le pommeau à douche supérieur et les points d'eau en général).
- 6.- Gardez en bon état les chauffe-eau ou les chaudières.
- 7.- En cas de dommage qui ne pourrait pas être résolu, contactez le Service d'assistance technique (SAT).

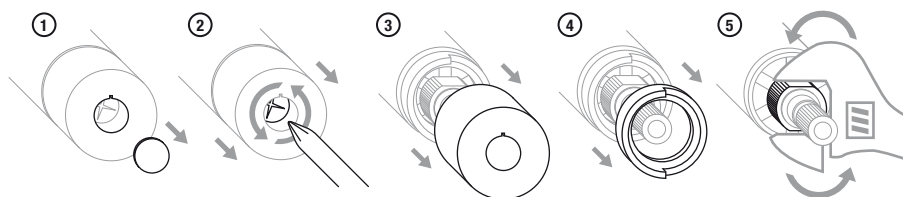
## EXTRACTION ET NETTOYAGE DES CARTOUCHES DE MITIGEUR MONOCOMMANDE

- 1.- Retirez le bouchon décoratif situé sur la manette du robinet de la partie frontale.
- 2.- Avec la clé Allen de 2,5 mm ou un tournevis plat (selon le modèle), desserrez la vis intérieure située dans le trou où se trouvait le bouchon décoratif et enlevez complètement la manette.
- 3.- Dévissez à la main le capuchon extérieur incurvé en matière chromée.
- 4.- Avec une clé anglaise ou une clé similaire, dévissez le boîtier fileté qui protège la cartouche du mitigeur monocommande.
- 5.- Pour l'extraction, tirez la cartouche vers l'extérieur.
- 6.- Nettoyage de la cartouche : faites-la tremper dans un récipient avec un mélange d'acide chlorhydrique (10 %) et d'eau (90 %) durant 15/20 minutes. Ensuite, rincez et graissez avec un lubrifiant, de la vaseline...
- 7.- Remplacez en faisant correspondre les axes d'ancrage.
- 8.- Il est également recommandé de vérifier, nettoyer et purger les filtres et les clapets antiretour qui se trouvent dans les écrous fous qui fixent le robinet au mur.



## ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES CARTOUCHES THERMOSTATIQUES

- 1.- Retirez le couvercle situé sur le côté extérieur de la commande thermostatique (à droite).
- 2.- Desserrez la vis avec un tournevis cruciforme.
- 3.- Tirez sur la commande.
- 4.- Tirez le loquet de sécurité (pièce en plastique).
- 5.- Avec une clé anglaise ou une clé similaire, dévissez la cartouche thermostatique, en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 6.- Nettoyage : immergez dans un mélange d'acide chlorhydrique (10 %) et d'eau (90 %) durant 15/20 minutes.
- 7.- Ensuite, rincez, bien séchez, et graissez avec un lubrifiant ou de la vaseline... et remplacez-la.
- 8.- Rappelez-vous qu'une fois la cartouche réinstallée, les deux marquages doivent être alignés et vous devez vous assurer que le loquet de sécurité dessine une lettre C.



# COLONNES DE DOUCHE

## CONSEILS AVANT L'INSTALLATION DES COLONNES DE DOUCHE

- 1.- Avant de connecter la colonne, vous devez vous assurer de bien purger les tuyaux pour éliminer les résidus et l'air qui peuvent obstruer la bonne circulation de l'eau.
- 2.- Vérifiez que l'arrivée d'eau chaude s'effectue bien par le tuyau gauche et celle d'eau froide par le tuyau droit.
- 3.- Assurez-vous que la pression d'eau soit dans les limites spécifiées pour chaque modèle du catalogue.
- 4.- Montez la colonne de douche, avec tous ses accessoires, afin de pouvoir la présenter sur le mur et ainsi calculer la hauteur à laquelle seront fixés les ancrages sur le mur.
- 5.- Une fois ces points marqués, vous pouvez procéder à sa connexion et au montage mural.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE\* COLONNES

Avant de commencer l'installation de ce produit, assurez-vous que l'emballage contient :

- 1.- Un corps de colonne
- 2.- Un bras articulé
- 3.- Un pommeau de douche à main
- 4.- Un support de pommeau de douche à main
- 5.- Un pommeau de douche supérieur
- 6.- Un bras de douche
- 7.- Un pack de fixation : boulons, chevilles, rondelles isolantes en caoutchouc, clé Allen, clé spéciale et filtres

*\*Le contenu de l'emballage varie selon le modèle. Consultez le catalogue.*

## CONTENU DE L'EMBALLAGE PANNEAUX POUR ENCASTRER

Avant de commencer l'installation de ce produit, assurez-vous que l'emballage contient :

- 1.- Un corps Panel
- 2.- Un caisson d'encastrement
- 3.- Un bras articulé
- 4.- Un pommeau de douche à main
- 5.- Un support de pommeau de douche à main
- 6.- Un pack de fixation : boulons, chevilles, rondelles isolantes en caoutchouc, clé Allen et filtres

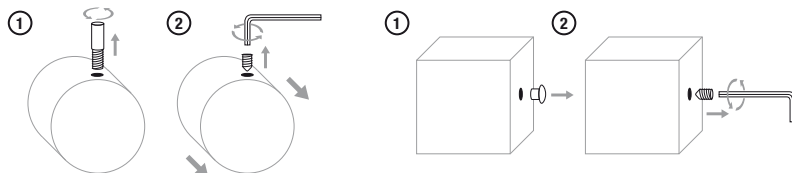
## ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES COLONNES DE DOUCHE

- 1.- Pour les systèmes thermostatiques, il est recommandé de tourner périodiquement le régulateur pour empêcher l'accumulation de chaux sous le panneau de commande, procédant de l'égouttage de celui-ci.
- 2.- N'utilisez jamais de produits chimiques qui peuvent endommager le métal et/ou le plastique.
- 3.- Utilisez un chiffon humide et séchez bien pour éviter l'accumulation de chaux.
- 4.- N'utilisez jamais de matériaux qui peuvent rayer la surface du métal et/ou du plastique.
- 5.- Gardez toujours les filtres bien propres et changez-les régulièrement.
- 6.- Gardez en bon état les chauffe-eau ou les chaudières.
- 7.- En cas de dommage qui ne pourrait pas être résolu, contactez le Service d'assistance technique (SAT).

## COMMENT DÉMONTER LES COMMANDES

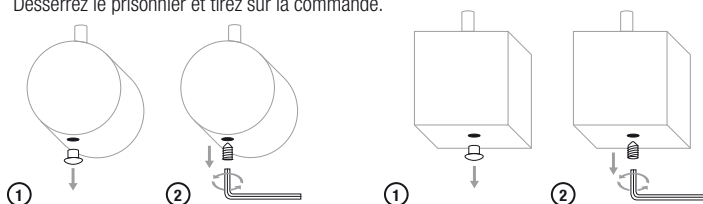
## COMMANDE DE DISTRIBUTION:

- 1.- Dévissez le cylindre décoratif qui dépasse de la commande et dans le cas des commandes carrées, retirez le bouchon situé sur un latéral.
- 2.- Introduisez dans le trou une clé Allen de 2,5 mm ou un tournevis à tête plate afin de desserrer le prisonnier et de pouvoir tirer la commande.



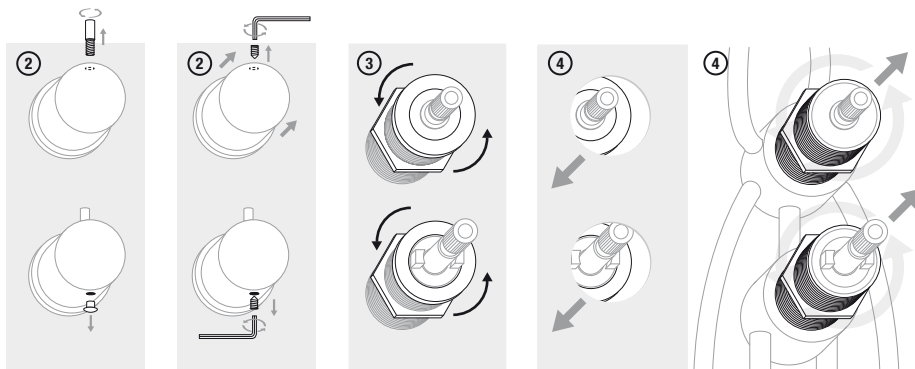
## COMMANDE THERMOSTATIQUE:

- 1.- Retirez le bouchon décoratif situé sur le côté opposé au bouton ressort et introduisez la clé Allen.
- 2.- Desserrez le prisonnier et tirez sur la commande.



## COMMENT ACCÉDER ET NETTOYER UNE CARTOUCHE DISTRIBUTRICE OU PROGRESSIVE

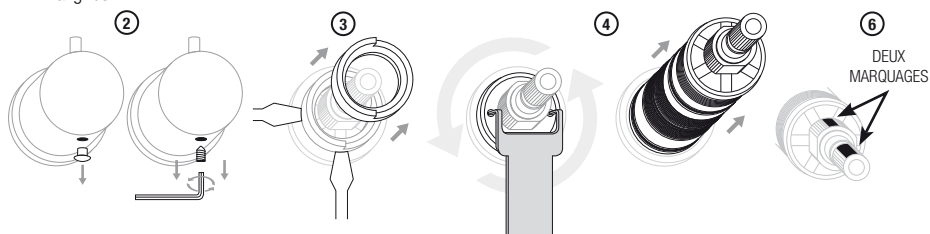
- 1.- Fermez les robinets du bain et décrochez la colonne murale.
- 2.- Retirez les deux contrôles à distance (distributeur et thermostatique/mitigeur/progressif) à l'aide de la clé Allen de 2,5 mm ou d'un tournevis plat (selon le modèle).
- 3.- Desserrez la rondelle supérieure et celle inférieure qui unissent le mécanisme au corps de la colonne.
- 4.- Une fois les rondelles desserrées (et les contre-écrous arrière si nécessaire), tirez le mécanisme de la partie arrière de la colonne. Pour libérer le distributeur, il suffit de sortir le boîtier fileté qui maintient la cartouche fixée et, une fois l'opération réalisée, de tirer la cartouche jusqu'à ce qu'elle soit complètement retirée.
- 5.- Pour nettoyer la cartouche. Faites-la tremper dans une solution d'acide chlorhydrique (10 %) et d'eau (90 %) durant 15/20 minutes (le temps dépend du degré de saleté de la cartouche). Une fois nettoyée, et avant de l'insérer dans le mécanisme, la cartouche doit être enduite de graisse ou de vaseline pour assurer une bonne lubrification.



## EXTRACTION DE LA CARTOUCHE THERMOSTATIQUE FRONTALE

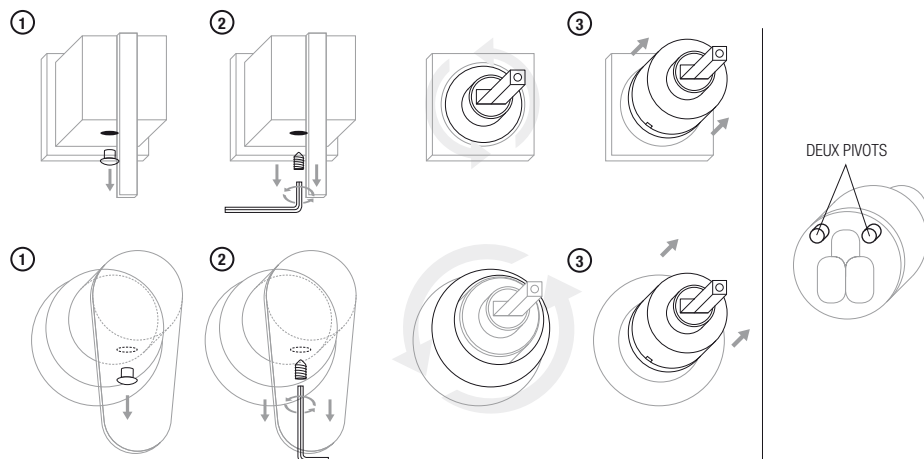
Sans avoir besoin de décrocher la colonne du mur, procédez comme suit:

- 1.- Fermez le robinet d'eau.
- 2.- Retirez la commande thermostatique en retirant d'abord le bouchon décoratif avec une clé Allen de 2,5 mm et en desserrant la vis, ce qui libère la cartouche et la sépare complètement.
- 3.- Avec un tournevis plat à pointe fine, faites lever le long du périmètre du loquet de sécurité (partie en plastique) jusqu'à ce qu'il se sépare du reste du mécanisme.
- 4.- Avec une clé spéciale ou des pinces à bec effilé, dévissez (en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) le loquet en forme de pas de vis qui fixe le thermostatique au mécanisme. Une fois ce loquet libéré, retirez la cartouche et enlevez-la complètement.
- 5.- Nettoyage : faites-la tremper dans une solution d'acide chlorhydrique (10 %) et d'eau (90 %) durant 15/20 minutes. Rincez à l'eau et séchez-la, graissez-la avec un lubrifiant, de la vaseline ou un produit similaire et replacez-la.
- 6.- Assurez-vous que le loquet de sécurité dessine la lettre C et que les marquages de la cartouche sont correctement alignés.



## EXTRACTION DES CARTOUCHES DE MITIGEUR MONOCOMMANDE DANS LES COLONNES

- 1.- Retirez le bouchon décoratif situé sur la manette.
- 2.- Avec la clé Allen de 2,5 mm ou un tournevis plat (selon le modèle), desserrez la vis intérieure située dans le trou où se trouvait ce bouchon décoratif et enlevez complètement la manette.
- 3.- Dévissez à la main le capuchon extérieur incurvé en matière chromée et retirez la cartouche à la main, en gardant la plaque décorative fixée. Ce capuchon ou boîtier est vissé au propre mécanisme arrière, et possède un contre-écrou qui permet de le fixer. Si vous n'arrivez pas à dévisser doucement à la main, vous devez desserrer le contre-écrou arrière.
- 4.- IMPORTANT: FAITES COÏNCIDER LES DEUX PIVOTS DE LA CARTOUCHE AVEC LES DEUX FENTES DE LA BASE.



## FONCTIONNEMENT DES MÉCANISMES PROGRESSIFS

Dans ces mécanismes, l'ouverture du débit d'eau s'effectue en déplaçant légèrement la commande inférieure, laissant passer uniquement l'eau froide.

À mesure que nous tournons cetteditte commande, l'eau chaude se mélangera avec l'eau froide, jusqu'à ce que seule sorte l'eau chaude en fin de parcours de la commande.

En ce sens, son fonctionnement peut être assimilé à celui du mitigeur monocommande. Mais, pour la plupart de ces systèmes, la commande supérieure (qui distribue l'eau jusqu'à une sortie ou une autre) comprend également une position qui permet de couper l'eau, de sorte que vous pouvez laisser la commande inférieure (de débit et de température) dans une position où vous obtenez la température réglée à votre goût et couper l'arrivée l'eau avec ladite commande supérieure.

Attention : cette seconde option d'utilisation est déconseillée dans les zones où la pression de l'eau est très élevée, car cela pourrait endommager la cartouche de distribution.

### ENSEMBLES / COLONNES DE DOUCHE

PROBLÈME	PANNE	SOLUTION
Perte d'eau en union ou joint	Rondelle en caoutchouc pincée	Remettre correctement
	Rondelle en caoutchouc manquante	Installer correctement
Faible débit à toutes les sorties d'eau	Filtres obstrués	Nettoyer ou remplacer les filtres d'entrée
	Cartouche obstruée	Nettoyer ou remplacer
	Flexibles de raccordement pincés ou pliés	Repositionner correctement
Thermostatique ne fonctionne pas	Accumulation de déchets/chaux	Nettoyer conformément aux instructions jointes
	Pression incorrecte (supérieure ou inférieure)	Régler aux niveaux recommandés
	Clapets antiretour bloqués	Débloquez-les au moyen de l'extraction de la cartouche thermostatique
	Chauffe-eau/chaudière non compatible	Vérifier le débit min. 11l/min et la pression recommandée
Goutte à goutte du pommeau de douche à main après utilisation	Vidé par la gravité du circuit	Comportement tout à fait normal
Taches blanchâtres sur le métal	Accumulation de chaux	Nettoyer avec du vinaigre ou des produits non agressifs
Taches brunes sur le métal	Action du méthane joint à la chaux Accumulée sur le métal	Installer/Réparer la boîte de purge et nettoyer avec un réparateur de métal
Faible débit dans le pommeau de douche et/ou dans la douche à main	Accumulation de chaux/résidus dans le silicone des orifices de sortie	Appuyez doucement avec votre doigt pour libérer la chaux accumulée. Ensuite, laissez couler l'eau. Si le problème persiste, introduire dans l'arrivée d'eau un nettoyant antichaux non agressif ou du vinaigre, après quelques minutes, laissez couler l'eau en abondance.
L'eau coule par plusieurs sorties	Cartouche de distributeur sale, mal installée ou défectueuse	Consultez le SAT
<b>Si la température désirée ne coïncide pas avec celle indiquée par la commande</b>	<b>Cartouche désalignée</b>	<b>Retirez la commande thermostatique et alignez les deux marquages de la cartouche.</b>

---

## GARANTIE

Ce produit est garanti par AQUASSENT contre les défauts possibles résultant du processus de fabrication, et ce, pendant 24 mois à compter de la livraison, avec possibilité d'extension volontaire en signant pour une période supplémentaire de 12 mois. Le tout à partir du 1er décembre 2015. La date d'achat doit pouvoir être prouvée au moyen du document de livraison ou par la facture.

Pour que cette garantie soit pleinement valable, il est nécessaire que :

- Les opérations d'installation et de raccordement du produit au réseau d'eau ont été réalisées selon les directives.
- Les instructions d'utilisation et d'entretien du manuel d'utilisation ont été suivies.
- Plus spécifiquement, avant d'installer le produit ou après la construction, les tuyaux d'alimentation en eau doivent être nettoyés par un technicien qualifié, conformément à la réglementation en vigueur, et il faut veiller à ce que la pression effective dans le réseau d'alimentation en eau est conforme aux déterminations techniques.
- Les pièces de rechange utilisées doivent être d'origine.
- Par conséquent, la négligence ou le manque de soin lors de l'utilisation ou une erreur d'installation entraîneront l'exclusion de la garantie ainsi que tout autre facteur qui ne pourrait être attribué à des défauts de fabrication. De même que les dommages causés par l'accumulation de chaux, par la corrosion causée par le gaz méthane et l'utilisation de produits de nettoyage inappropriés.

Au cours de la période de garantie, Aquassent a la responsabilité de choisir entre la réparation du produit, le remplacement d'une pièce ou le remboursement du prix de vente à l'utilisateur, sans frais pour le consommateur.

Si AQUASSENT décide de rembourser le prix d'achat et que cela a été confirmé par écrit, l'utilisateur devra retourner le produit et AQUASSENT remboursera le prix d'achat payé.

Toute réparation ou tout remplacement de composants du produit ne prolonge pas la durée de la présente garantie. Cette dite réparation sera garantie pendant trois mois.

Les pièces amovibles, les commandes, les pièces en plastique et en émail, les tubes extérieurs et tous les éventuels accessoires et fournitures de consommation ne sont pas couverts par cette garantie, sauf s'il est démontré qu'ils possèdent des défauts issus de leur fabrication.

En cas d'accessoires manquants dans les produits, vous devez communiquer avec AQUASSENT dans un délai maximum de 15 jours.

Limitation de responsabilité : AQUASSENT décline toute responsabilité pour tout dommage qui pourrait avoir lieu sur des personnes, des choses ou des animaux, à la suite d'une mauvaise installation ou d'un montage de produit non conforme.

Expiration de la garantie : après la période de 24 mois de durée de cette garantie conventionnelle, et l'extension volontaire de 12 mois supplémentaires, chaque intervention de réparation et/ou le remplacement des pièces seront facturés au consommateur, en fonction des taux actuels en vigueur, à disposition chez AQUASSENT. Vérifiez la disponibilité du SAT dans votre région.

---

## EXCLUSION DE GARANTIE

- 1.- Dommages causés par l'utilisation de produits de nettoyage (eau de javel, acide chlorhydrique, tampon à récurer, etc.) ou mauvaise utilisation de ceux-ci.
- 2.- Corrosion causée par le gaz méthane émanant des drains dans des installations défectueuses.
- 3.- Absence de preuve d'achat pour la période de garantie stipulée.
- 4.- Obstructions générées par la chaux et/ou des impuretés.
- 5.- Toute réparation hors garantie et réalisée dans notre usine impliquera des frais de transport, en plus des frais de réparation et des pièces ou des composants remplacés. Dans les cas où un déplacement du SAT (Service d'Assistance Technique) est requis, vous devez demander un devis.
- 6.- Conservez l'emballage d'origine pendant au moins 30 jours.



# SET DOCCIA

## CONSIGLI INTRODUTTIVI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE DEI SET DOCCIA

- 1.- Prima di collegare l'asta bisogna spurgare bene i tubi al fine di eliminare i residui e l'aria che possono ostruire il corretto passaggio dell'acqua.
- 2.- Verificare che l'ingresso dell'acqua calda avvenga tramite il tubo sinistro e di quella fredda tramite il tubo destro.
- 3.- Assicurarsi che la pressione dell'acqua rimanga entro i livelli specificati per ciascun modello del catalogo.
- 4.- Montare il set da doccia, con tutti i suoi accessori (non dimenticare di utilizzare le guarnizioni di gomma), per poterlo posizionare sulla parete e calcolare in questo modo l'altezza alla quale rimarrà poi fissato il supporto superiore dell'asta. Per fare ciò, collocare i rivestimenti del rubinetto, collegare poi quest'ultimo agli eccentrici (senza avvitarli in maniera definitiva), in questo modo il punto esatto in cui il supporto superiore rimarrà fissato alla parete resterà segnato.
- 5.- Una volta segnato tale punto, collegarlo al suo fissaggio a muro.

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE\*

Prima d'iniziare l'installazione di questo prodotto controllare che la confezione contenga:

- 1.- Un flessibile.
- 2.- Una doccetta.
- 3.- Un supporto-regolatore saliscendi per la doccetta.
- 4.- Un soffione superiore.
- 5.- Un'asta doccia, composta da due elementi.
- 6.- Un supporto-regolatore saliscendi per l'asta doccia.
- 7.- Un elemento di ancoraggio a muro con un rivestimento.
- 8.- Un rubinetto.
- 9.- Due rivestimenti del rubinetto.
- 10.- Due eccentrici di raccordo.
- 11.- Pack di fissaggio: tirafondi, tasselli, rondelle di gomma, brugola-chiave di allen e filtri.

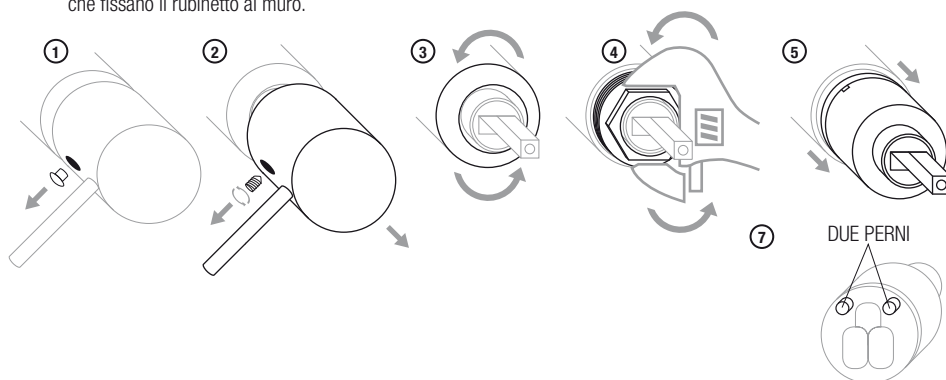
*\*Il contenuto della confezione può variare a seconda dei modelli. Consultare il Catalogo.*

## CONSIGLI E PULIZIA DEI SET DOCCIA

- 1.- Nei sistemi termostatici si raccomanda di girare periodicamente il regolatore al fine di evitare accumuli di calcare che si possono formare sotto la manopola e che provengono dallo sgocciolamento di quest'ultima.
- 2.- Non usare mai prodotti chimici che possano danneggiare il metallo e/o la plastica.
- 3.- Utilizzare un panno umido ed asciugare bene al fine di evitare l'accumulo di calcare.
- 4.- Non usare mai materiali che possano graffiare la superficie del metallo e/o della plastica.
- 5.- Mantenere sempre puliti i filtri e cambiarli regolarmente (questi si trovano in: doccetta, soffione superiore ed ingressi generali dell'acqua).
- 6.- Mantenere in buone condizioni scaldabagni o caldaie.
- 7.- In presenza di un qualsiasi guasto che non si riesca a risolvere avisare il Servizio d'Assistenza Tecnica (S.A.T.).

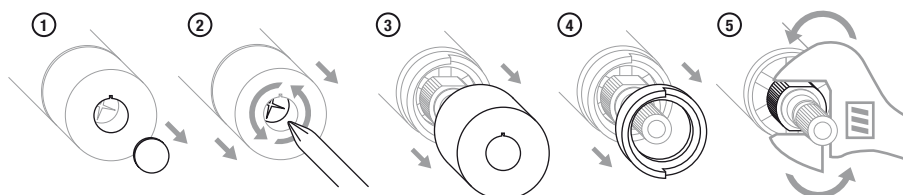
## ESTRAZIONE E PULIZIA DELLE CARTUCCE DEI MISCELATORI MONOCOMANDO

- 1.- Rimuovere il tappo di rivestimento che si trova sul manico del rubinetto, nella parte frontale.
- 2.- Con la brugola da 2,5 mm o con un cacciavite piatto (secondo il modello) svitare la vite interna che si trova nel foro in cui si trovava il tappo di rivestimento ed estrarre completamente il manico.
- 3.- Svitare a mano il cappuccio esterno e ricurvo in materiale cromato.
- 4.- Con una chiave inglese o simile, svitare la cassa filettata che protegge la cartuccia del miscelatore monocomando.
- 5.- Per la rimozione, tirare la cartuccia verso l'esterno.
- 6.- Pulizia della cartuccia: immergerla in un recipiente contenente un miscuglio di acido muriatico (10%) e acqua (90%) per 15/20 minuti. Successivamente risciacquare e lubrificare con del lubrificante, tipo vasellina...
- 7.- Riposizionarlo facendo coincidere i perni d'ancoraggio.
- 8.- Si raccomanda inoltre di controllare, pulire e spurgare i filtri e le valvole di ritegno che si trovano nei dadi liberi femmina che fissano il rubinetto al muro.



## MANUTENZIONE E PULIZIA DELLE CARTUCCE TERMOSTATICHE

- 1.- Rimuovere il tappo che si trova sul lato esterno della manopola termostatica (destra).
- 2.- Svitare la vite con un cacciavite a stella.
- 3.- Rimuovere la manopola.
- 4.- Rimuovere il fermo di sicurezza (elemento di plastica).
- 5.- Con una chiave inglese o simile, svitare la cartuccia termostatica, girando in senso antiorario.
- 6.- Pulizia: immergerla in un miscuglio di acido muriatico (10%) e acqua (90%) per 15/20 minuti.
- 7.- Successivamente risciacquare, asciugare bene e lubrificare con del lubrificante, tipo vasellina...e riposizionarla
- 8.- Da ricordare che dopo aver reinstallato la cartuccia, quest'ultima deve avere i due segni allineati ed inoltre assicurarsi che il fermo di sicurezza formi una sorta di lettera C



# COLONNE DOCCI

## CONSIGLI INTRODUTTIVI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE DELLE COLONNE DOCCIA

- 1.- Prima di collegare la colonna bisogna spurgare bene i tubi al fine di eliminare i residui e l'aria che possono ostruire il corretto passaggio dell'acqua.
- 2.- Verificare che l'ingresso dell'acqua calda avvenga tramite il tubo sinistro e di quella fredda tramite il tubo destro.
- 3.- Assicurarsi che la pressione dell'acqua rimanga entro i livelli specificati per ciascun modello del catalogo.
- 4.- Montare la colonna doccia, con tutti i suoi accessori, per poterla posizionare sulla parete e calcolare in questo modo l'altezza alla quale rimarrà poi fissata al muro con gli ancoraggi.
- 5.- Una volta segnati tali punti, collegarla al suo fissaggio a muro.

---

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE\* COLONNE

Prima d'iniziare l'installazione di questo prodotto controllare che la confezione contenga:

- 1.- Un corpo colonna.
- 2.- Un flessibile.
- 3.- Una doccetta.
- 4.- Un supporto per doccetta.
- 5.- Un soffione superiore.
- 6.- Un braccio doccia.
- 7.- Pack di fissaggio: tirafondi, tasselli, rondelle di gomma, brugola-chiave di allen, chiave speciale e filtri.

*\*Il contenuto della confezione può variare a seconda dei modelli. Consultare il Catalogo.*

---

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE PANNELLI DA INCORPORARE

Prima d'iniziare l'installazione di questo prodotto controllare che la confezione contenga:

- 1.- Un corpo pannello.
- 2.- Un cassetto ad incastro.
- 3.- Un flessibile.
- 4.- Una doccetta.
- 5.- Un supporto per doccetta.
- 6.- Pack di fissaggio: tirafondi, tasselli, rondelle di gomma, brugola-chiave di allen e filtri.

---

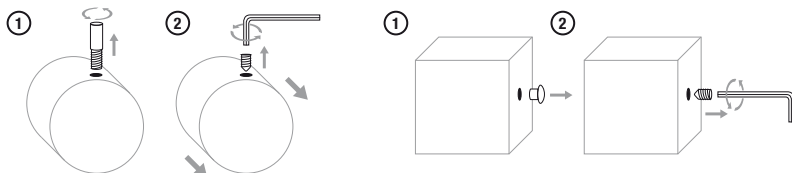
## MANUTENZIONE E PULIZIA DELLE COLONNE DOCCIA

- 1.- Nei sistemi termostatici si raccomanda di girare periodicamente il regolatore al fine di evitare accumuli di calcare che si possono formare sotto la manopola e che provengono dallo sgocciolamento di quest'ultima.
- 2.- Non usare mai prodotti chimici che possano danneggiare il metallo e/o la plastica.
- 3.- Utilizzare un panno umido ed asciugare bene al fine di evitare l'accumulo di calcare.
- 4.- Non usare mai materiali che possano graffiare la superficie del metallo e/o della plastica.
- 5.- Mantenere sempre puliti i filtri e cambiarli regolarmente.
- 6.- Mantenere in buone condizioni scaldabagni o caldaie.
- 7.- In presenza di un qualsiasi guasto che non si riesca a risolvere avvisare il Servizio d'Assistenza Tecnica (S.A.T.).

## COME SMONTARE LE MANOPOLE

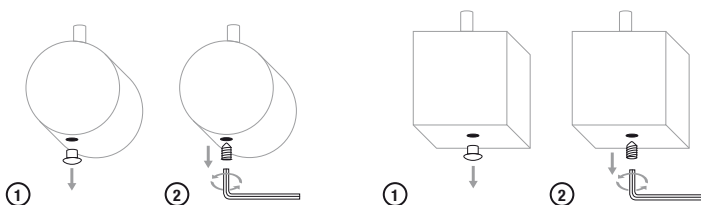
### MANOPOLA EROGATRICE:

- 1.- Svitare il cilindro di rivestimento che sporge dalla maniglia e nel caso di maniglie quadrate rimuovere il tappo laterale.
- 2.- Introdurre nel foro una brugola da 2,5 mm o un cacciavite piatto per svitare il prigioniero e poter estrarre la maniglia.



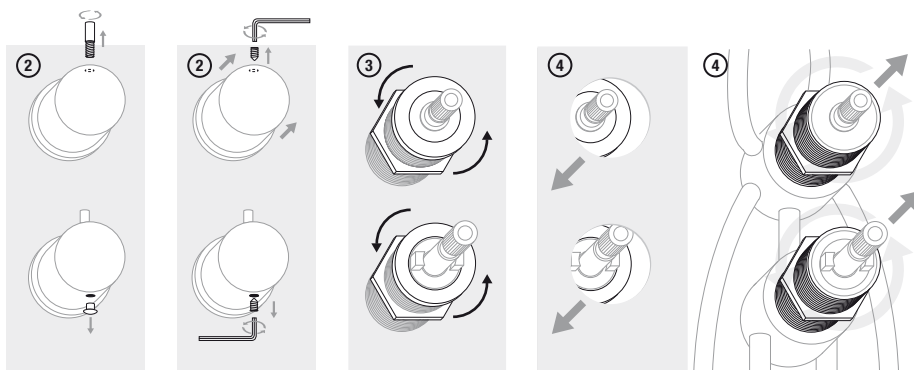
### MANOPOLA TERMOSTATICA:

- 1.- Rimuovere il tappo di rivestimento che si trova sul lato opposto al pulsante a molla e introdurre la brugola.
- 2.- Svitare il prigioniero ed estrarre la manopola.



## COME ACCEDERE E PULIRE UNA CARTUCCIA D'EROGAZIONE O PROGRESSIVA

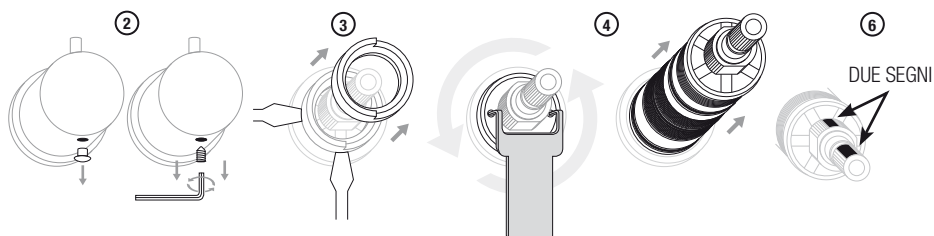
- 1.- Chiudere le valvole d'intercettazione del bagno e scollegare la colonna dal muro.
- 2.- Smontare le 2 maniglie (di erogazione e termostatiche / monocomando / progressive) usando la chiave di allen da 2,5 mm o un cacciavite piatto (in base al modello).
- 3.- Svitare la rondella superiore ed inferiore che unisce il meccanismo al corpo della colonna.
- 4.- Una volta svitate le rondelle (e i controdadi posteriori, ove necessario), estrarre il meccanismo dalla parte posteriore della colonna. Per estrarre la maniglia è sufficiente liberare la cassa filettata che mantiene la cartuccia ferma, una volta rimossa, togliere la cartuccia fino alla estrazione completa.
- 5.- Per pulire la cartuccia. Immergerla in un miscuglio di acido muriatico (10%) e acqua (90%) per 15/20 minuti (la durata dipenderà dal grado di sporcizia della cartuccia). Una volta pulita, e prima di introdurla nel meccanismo, lubrificarla con grasso o vasellina per la corretta lubrificazione della stessa.



## ESTRAZIONE DELLA CARTUCCIA TERMOSTATICA FRONTALE

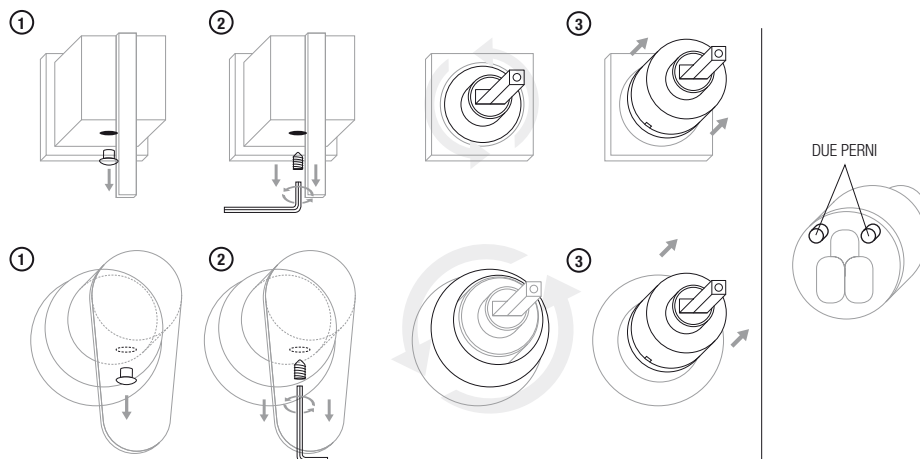
Senza dover scollegare la colonna dal muro, fare attenzione alle seguenti istruzioni:

- 1.- Chiudere le valvole d'intercettazione.
- 2.- Rimuovere la manopola termostatica togliendo il tappo di rivestimento e con una chiave di allen da 2,5 mm svitare la vite prigioniera, liberandola dalla cartuccia e separandola completamente.
- 3.- Con un cacciavite piatto dalla punta fine, fare leva lungo il perimetro del fermo di sicurezza (elemento di plastica) fino a che si vede che si separa dal resto del meccanismo.
- 4.- Con una chiave speciale o delle pinze ad ago, svitare (girando in direzione antioraria) il fermo filettato che mantiene il miscelatore termostatico fissato al meccanismo. Una volta che il fermo è stato liberato, estrarre la cartuccia rimuovendola completamente.
- 5.- Pulizia: immergerla in un miscuglio di acido muriatico (10%) e acqua (90%) per 15/20 minuti. Risciacquare con acqua, asciugare e lubrificare con del lubrificante, tipo vasellina o simili, e posizionarla.
- 6.- Assicurarsi che il fermo di sicurezza formi una lettera C e che i due segni della cartuccia siano allineati.



## ESTRAZIONE DELLA CARTUCCIA DEL MISCELATORE MONOCOMANDO NELLE COLONNE

- 1.- Rimuovere il tappo di rivestimento che si trova sul manico.
- 2.- Con la brugola da 2,5 mm o con un cacciavite piatto (in base al modello) svitare la vite interna che si trova nel foro in cui si trovava il tappo di rivestimento ed estrarre completamente il manico.
- 3.- Svitare a mano il cappuccio esterno e ricurvo in materiale cromato, estrarre poi manualmente la cartuccia, mantenendo la placchetta di rivestimento montata. Questo cappuccio o cassa va avvitato al suo meccanismo posteriore, ed è inoltre dotato di una ghiera che aiuta a fissarlo. Se non si svita facilmente a mano, dev'essere svitato dalla sua ghiera posteriore.
- 4.- **IMPORTANTE: FAR COINCIDERE I DUE PERNI DELLA CARTUCCIA CON LE DUE INTACCATURE DELLA BASE.**



ITALIANO

## FUNZIONAMENTO DEI MECCANISMI PROGRESSIVI

In questo tipo di meccanismi, l'apertura del flusso d'acqua si aziona nel momento in cui si muove lievemente la maniglia inferiore, facendo così uscire unicamente acqua fredda.

Più si gira la suddetta maniglia, più si mischierà progressivamente l'acqua calda con l'acqua fredda, fino a che non uscirà unicamente acqua calda quando si è arrivati alla fine del movimento rotatorio della maniglia.

In questo senso, il funzionamento può essere considerato identico ad un miscelatore monocomando. Tuttavia, nella maggior parte di questi sistemi, la maniglia superiore (quella che fornisce l'acqua verso un'uscita/foro piuttosto che un'altra) include anche una posizione che permette di interrompere il flusso dell'acqua. Ciò permette di lasciare la maniglia inferiore (quella del flusso e della temperatura) in una posizione in cui si ritenga sia stata raggiunta una temperatura ideale, interrompendo quindi il flusso dell'acqua con la maniglia superiore.

Attenzione: Questa seconda opzione di utilizzo non è raccomandata in zone in cui la pressione dell'acqua d'installazione sia molto elevata, la cartuccia d'erogazione potrebbe infatti danneggiarsi.

SET / COLONNE DOCCIA		
PROBLEMA	GUASTO	SOLUZIONE
Perdita d'acqua nel raccordo o guarnizione	Rondella di gomma pizzicata	Riposizionare correttamente
	Manca la rondella di gomma	Installare in maniera adeguata
Poco flusso d'acqua in qualsiasi foro/uscita	Filtri ostruiti	Pulire o sostituire i filtri d'ingresso
	Cartuccia ostruita	Pulire o sostituire
	Flessibili pizzicati o piegati	Riposizionarli in maniera corretta
Miscelatore termostatico non funzionante	Accumulo di residui/calcare	Pulire secondo le istruzioni allegate
	Pressione scorretta (superiore o inferiore)	Regolare ai livelli raccomandati
	Valvole di ritegno bloccate	Sbloccarle tramite la rimozione della cartuccia termostatica
	Scaldabagno/caldaia incompatibile	Verificare il flusso min. 11 L/min e la pressione raccomandata
Gocciolio del soffione o doccetta dopo averli usati	Svuotamento a causa della gravità del circuito	Comportamento completamente normale
Macchie biancastre sul metallo	Accumulo di calcare	Pulire con aceto o prodotti non aggressivi
Macchie marroni sul metallo	Azione del gas metano insieme al calcare accumulata sul metallo	Installare/Riparare pozzetto sifonato e pulire con riparatore di metalli
Poco flusso d'acqua nel soffione e/o Nella doccetta	Accumulo calcare/residui sul silicone degli orifizi d'uscita	Fare delicatamente pressione con il dito per sprigionare il calcare accumulatosi. Lasciare poi scorrere l'acqua. Se il problema persiste introdurre nell'ingresso dell'acqua un detergente anticalcare non aggressivo o dell'aceto, dopo alcuni minuti lasciar scorrere abbondante acqua.
Esce acqua da varie uscite/fori	Cartuccia d'erogazione sporca, installata scorrettamente o difettosa	Consultare il S.A.T
<b>Se la temperatura desiderata non coincide con quella che indica la maniglia</b>	<b>Cartuccia non allineata</b>	<b>Rimuovere la maniglia termostatica e allineare i due segni della cartuccia.</b>

---

## GARANZIA

Questo prodotto è garantito da AQUASSENT contro eventuali difetti derivati dal processo di fabbricazione per una durata di 24 mesi, a partire dalla sua fornitura, con proroga volontaria da parte dell'azienda per un periodo aggiuntivo di 12 mesi. Tutto ciò a cominciare dal 1° dicembre del 2015. La data d'acquisto deve poter essere dimostrata dal documento di fornitura o dalla fattura.

Affinché questa garanzia abbia piena validità occorre precisare che:

- Le operazioni d'installazione e connessione del prodotto alla rete idraulica siano state effettuate secondo le indicazioni.
- L'utilizzo e la manutenzione siano state eseguite secondo le indicazioni delle istruzioni di utilizzo.
- I tubi dell'acqua d'alimentazione, specialmente prima dell'installazione del prodotto, o dopo l'assemblaggio, devono essere puliti da personale specializzato secondo le norme in vigore. Si deve dimostrare che la pressione effettiva d'acqua della rete soddisfi le specifiche tecniche.
- I ricambi utilizzati siano esclusivamente originali.
- Di conseguenza saranno motivo di esclusione la negligenza o la mancata attenzione nell'utilizzo, gli errori d'installazione o qualsiasi altro fattore che non possa essere ricondotto ad un difetto di fabbricazione. Così come i danni causati da accumulo di calcare, corrosione prodotta da gas metano ed uso di prodotti detergenti non adeguati.

Durante il periodo di garanzia Aquassent sarà l'unica e sola a decidere se riparare il prodotto, effettuare una sostituzione o una restituzione dell'importo di vendita all'utente, senza spese per il consumatore.

Se AQUASSENT decidesse di rimborsare il prezzo di vendita e ciò è stato confermato per iscritto, l'utente dovrà restituire il prodotto e AQUASSENT gli rimborserà l'importo di vendita pagato.

L'eventuale riparazione o sostituzione dei componenti del prodotto non prolunga la durata della presente garanzia. Suddetta riparazione avrà una garanzia di 3 mesi.

I pezzi estraibili, le maniglie, le parti in plastica e smaltate, i tubi esterni e gli eventuali accessori e materiali esposti a normale usura non sono coperti da tale garanzia, a meno che non sia dimostrato che abbiano difetti causati dalla fabbricazione.

La mancanza di accessori inclusi nei prodotti dev'essere comunicata ad AQUASSENT entro un massimo di 15 giorni.

Limitazione di responsabilità: AQUASSENT declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano essere causati a persone, cose o animali, come conseguenza di un'installazione scorretta o assemblaggio erroneo del prodotto.

Scadenza della garanzia: Trascorso il periodo di 24 mesi di durata della presente Garanzia Convenzionale, come anche la proroga volontaria di 12 mesi supplementari, ogni intervento di riparazione e/o sostituzione dei componenti sarà a carico del consumatore, secondo le tariffe in vigore in quel momento depositate presso AQUASSENT. Consultate la disponibilità del S.A.T nella vostra zona.

---

## ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

- 1.- Danni derivati dall'uso di prodotti detergenti (candeggina, acido muriatico, pagliette metalliche, ecc.) o da un utilizzo scorretto degli stessi.
- 2.- Corrosione causata da gas metano emanato da scarichi in installazioni difettose.
- 3.- Mancanza di fattura d'acquisto entro il periodo di garanzia stipulato.
- 4.- Ostruzioni generate da calcare e/o impurità.
- 5.- Qualsiasi riparazione al di fuori della garanzia e realizzata nei nostri stabilimenti, comporterà una spesa di trasporto, in aggiunta alla riparazione, più gli eventuali pezzi o componenti sostituiti. Nel caso in cui si richieda la mobilitazione del S.A.T (Servizio d'Assistenza Tecnica) richiedere un preventivo.
- 6.- Conservare la confezione per almeno 30 giorni.

# CONJUNTOS DE DUCHE

## CONSELHOS PRÉVIOS À INSTALAÇÃO DOS CONJUNTOS DE DUCHE

- 1.- Antes de instalar a barra, os tubos devem ser bem limpos, de modo a eliminar quaisquer resíduos e bolhas de ar que possam obstruir o fluxo correto de água.
- 2.- Verifique se o tubo de entrada de água quente se encontra instalado do lado esquerdo e o de água fria do lado direito.
- 3.- Certifique-se de que a pressão da água se encontra dentro dos níveis especificados no catálogo para cada modelo.
- 4.- Monte o conjunto de duche com todos os acessórios (não se esqueça de utilizar os anéis de borracha), de modo a poder encostá-lo à parede e, assim, calcular a altura a que deve ser instalado o suporte superior para a barra. Para o efeito, coloque as capas de proteção nas torneiras e instale-as nas ligações externas (sem apertar por completo), ficando assim marcado o ponto exato em que o suporte superior deverá ficar fixado à parede.
- 5.- Uma vez marcado esse ponto, poderá proceder à ligação e montagem na parede.

## CONTEÚDO DA EMBALAGEM\*

Antes de iniciar a instalação deste produto, certifique-se de que a embalagem contém:

- 1.- Um tubo flexível.
- 2.- Um chuveiro de mão.
- 3.- Um suporte para regular a altura do chuveiro de mão.
- 4.- Um chuveiro superior.
- 5.- Uma barra de banho composta por duas peças.
- 6.- Um regulador de altura para a barra de banho.
- 7.- Uma peça de suporte na parede com uma capa.
- 8.- Uma torneira.
- 9.- Duas capas de proteção das torneiras.
- 10.- Duas ligações externas.
- 11.- Conjunto de fixação: tira-fundos, buchas, anéis de borracha, chave Allen e filtros.

*\*O conteúdo da embalagem varia consoante o modelo. Consulte o catálogo.*

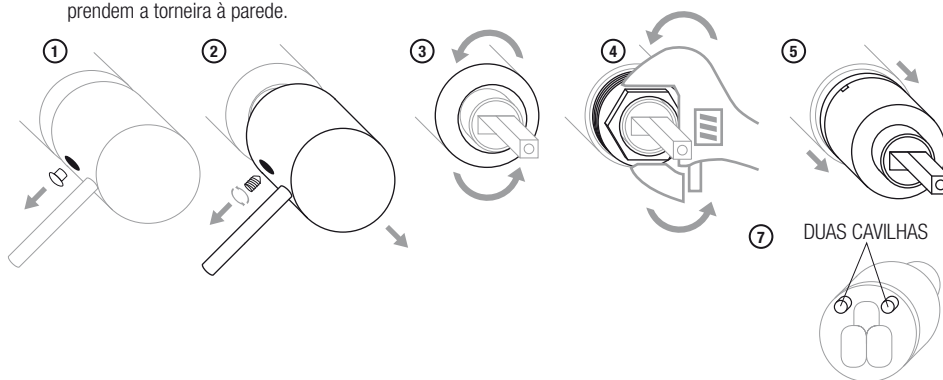
## MANUTENÇÃO E LIMPEZA DOS CONJUNTOS DE DUCHE

- 1.- Nos sistemas de controlo termostático, recomendamos que gire o regulador periodicamente, de modo a prevenir a acumulação de calcário por baixo do manipulo, causada pelo vazamento de água.
- 2.- Nunca utilize produtos químicos que possam danificar o metal e/ou o plástico.
- 3.- Utilize um pano húmido e seque bem, de modo a evitar a acumulação de calcário.
- 4.- Nunca utilize materiais que possam arranhar a superfície do metal e/ou plástico.
- 5.- Mantenha os filtros sempre limpos e troque-os regularmente (situados no: chuveiro de mão, chuveiro superior e nas entradas de água em geral).
- 6.- Mantenha os esquentadores ou as caldeiras em boas condições.
- 7.- Em caso de qualquer dano que não possa ser por si resolvido, contacte o Serviço de Assistência Técnica (S.A.T.).



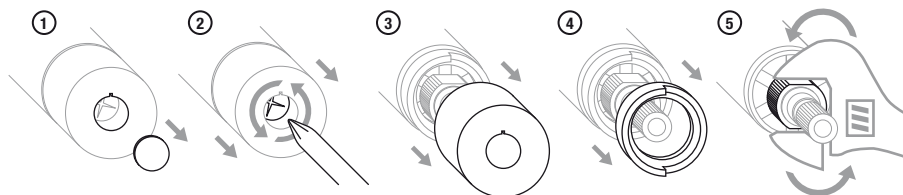
## EXTRAÇÃO E LIMPEZA DOS CARTUCHOS MONOCOMANDO

- 1.- Retire a capa do manípulo da torneira situada na parte frontal.
- 2.- Com a chave Allen de 2,5 mm ou uma chave de fenda (dependendo do modelo), desaperte o parafuso interno situado no orifício onde se encontrava a capa. Remova o manípulo por completo.
- 3.- Desenrosque à mão o invólucro curvado e fabricado em material cromado.
- 4.- Com uma chave inglesa ou uma ferramenta semelhante, desenrosque o invólucro de rosca que protege o cartucho monocomando.
- 5.- Extração: puxe o cartucho para fora.
- 6.- Limpeza do cartucho: mergulhe o cartucho durante 15/50 minutos num recipiente com uma mistura de ácido clorídrico (10%) e água (90%). De seguida, enxague e passe um lubrificante, como vaselina, por exemplo.
- 7.- Volte a colocá-lo na posição inicial, fazendo coincidir as cavilhas.
- 8.- Recomendamos que o utilizador verifique, limpe e purgue os filtros e as válvulas de retenção situados nas porcas que prendem a torneira à parede.



## MANUTENÇÃO E LIMPEZA DOS CARTUCHOS TERMOSTÁTICOS

- 1.- Remova a capa do lado exterior do comando termostático (do lado direito).
- 2.- Solte o parafuso com uma chave de fenda Philips.
- 3.- Remova o comando.
- 4.- Levante a tampa de segurança (parte plástica).
- 5.- Com uma chave inglesa ou uma ferramenta semelhante, desaperte o cartucho termostático, girando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- 6.- Limpeza: mergulhe o cartucho durante 15/50 minutos numa mistura de ácido clorídrico (10%) e água (90%).
- 7.- De seguida, enxague, seque bem, passe um lubrificante - como vaselina, por exemplo - e volte a montá-lo.
- 8.- Lembre-se que, uma vez reinstalado o cartucho, o mesmo deve ter as duas marcas alinhadas. Certifique-se de que a tampa de segurança desenha a letra C.



# COLUNAS DE DUCHE

## CONSELHOS PRÉVIOS À INSTALAÇÃO DAS COLUNAS DE DUCHE

- 1.- Antes de instalar a coluna, os tubos devem ser bem limpos, de modo a eliminar quaisquer resíduos e bolhas de ar que possam vir a obstruir o fluxo correto de água.
- 2.- Verifique se o tubo de entrada de água quente se encontra instalado do lado esquerdo e o de água fria do lado direito.
- 3.- Certifique-se de que a pressão da água se encontra dentro dos níveis especificados para cada modelo no catálogo.
- 4.- Monte a coluna de duche com todos os acessórios, de modo a poder encostá-la à parede e, assim, calcular a altura a que devem ser instalados os suportes na parede.
- 5.- Uma vez marcados esses pontos, poderá proceder à ligação e montagem na parede.

## CONTEÚDO DA EMBALAGEM\* COLUNAS

Antes de iniciar a instalação deste produto, certifique-se de que a embalagem contém:

- 1.- Uma coluna.
- 2.- Um tubo flexível.
- 3.- Um chuveiro de mão.
- 4.- Um suporte para o chuveiro de mão.
- 5.- Um chuveiro superior.
- 6.- Um braço de chuveiro.
- 7.- Conjunto de fixação: tira-fundos, buchas, anéis de borracha, chave Allen, chave Allen especial e filtros.

*\*O conteúdo da embalagem varia consoante o modelo. Consulte o catálogo.*

## CONTEÚDO DA EMBALAGEM PAINÉIS DE PAREDE

Antes de iniciar a instalação deste produto, certifique-se de que a embalagem contém:

- 1.- Um painel.
- 2.- Uma caixa de encastrar.
- 3.- Um tubo flexível.
- 4.- Um chuveiro de mão.
- 5.- Um suporte para o chuveiro de mão.
- 6.- Conjunto de fixação: tira-fundos, buchas, anéis de borracha, chave Allen e filtros.

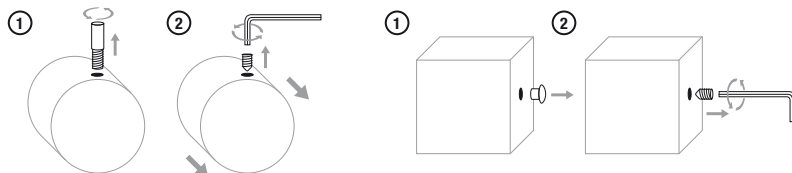
## MANUTENÇÃO E LIMPEZA DAS COLUNAS DE DUCHE

- 1.- Nos sistemas de controlo termostático, recomendamos que gire o regulador periodicamente, de modo a prevenir a acumulação de calcário por baixo do comando, causada pelo vazamento de água.
- 2.- Nunca utilize produtos químicos que possam danificar o metal e/ou o plástico.
- 3.- Utilize um pano húmido e seque bem, de modo a evitar a acumulação de calcário.
- 4.- Nunca utilize materiais que possam arranhar a superfície do metal e/ou o plástico.
- 5.- Mantenha os filtros sempre limpos e troque-os regularmente.
- 6.- Mantenha os esquentadores ou as caldeiras em boas condições.
- 7.- Em caso de qualquer dano que não possa ser por si resolvido, contacte o Serviço de Assistência Técnica (S.A.T.).

## COMO DESMONTAR OS COMANDOS

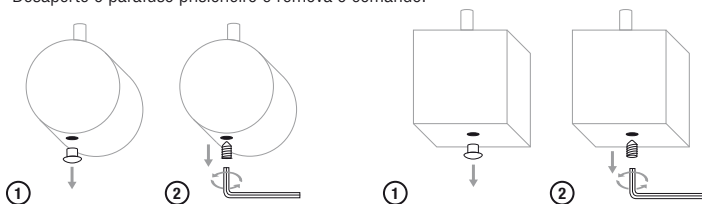
### COMANDO DE DISTRIBUIÇÃO:

- 1.- Desaperte o cilindro de compensação que sobressai do comando e, no caso dos comandos quadrados, remova a tampa de um dos lados.
- 2.- Introduza uma chave Allen de 2,5 mm ou uma chave de fenda no orifício, de modo a desapertar o parafuso e remover o comando.



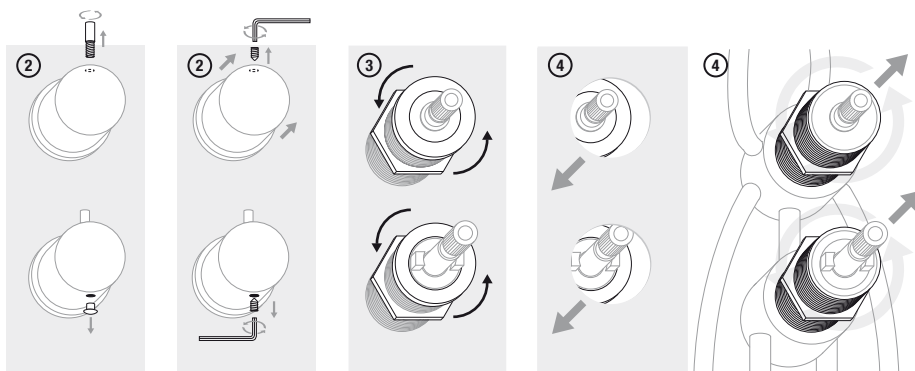
### COMANDO TERMOSTÁTICO:

- 1.- Remova a capa que cobre o lado oposto do prato da mola e insira a chave Allen.
- 2.- Desaperte o parafuso prisioneiro e remova o comando.



### COMO AÇEDER A UM CARTUCHO PROGRESSIVO OU DE DISTRIBUIÇÃO E PROCEDER À LIMPEZA DO MESMO

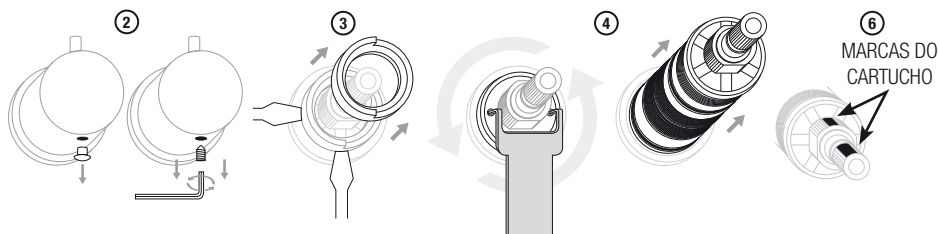
- 1.- Feche as torneiras do banho e desmonte a coluna da parede.
- 2.- Remova os 2 comandos (de distribuição e termostático / monocomando / progressivo) usando a chave Allen de 2,5 mm ou a chave de fenda (dependendo do modelo).
- 3.- Solte os anéis superiores e inferiores que unem o mecanismo à estrutura da coluna.
- 4.- Uma vez soltos os anéis (e as contraporcas traseiras se necessário), remova o mecanismo da parte de trás da coluna. Para remover o distribuidor, basta desenroscar o invólucro de rosca que prende o cartucho. Uma vez removido o invólucro, só terá de puxar pelo cartucho até extraí-lo por completo.
- 5.- Limpeza do cartucho: mergulhe-o durante 15/50 minutos numa mistura de ácido clorídrico (10%) e água (90%) (o tempo dependerá do grau de sujidade do cartucho). Após a sua limpeza, deverá untá-lo com gordura ou vaselina, de modo a garantir que o mesmo fique adequadamente lubrificado.



## EXTRAÇÃO DO CARTUCHO TERMOSTÁTICO FRONTAL

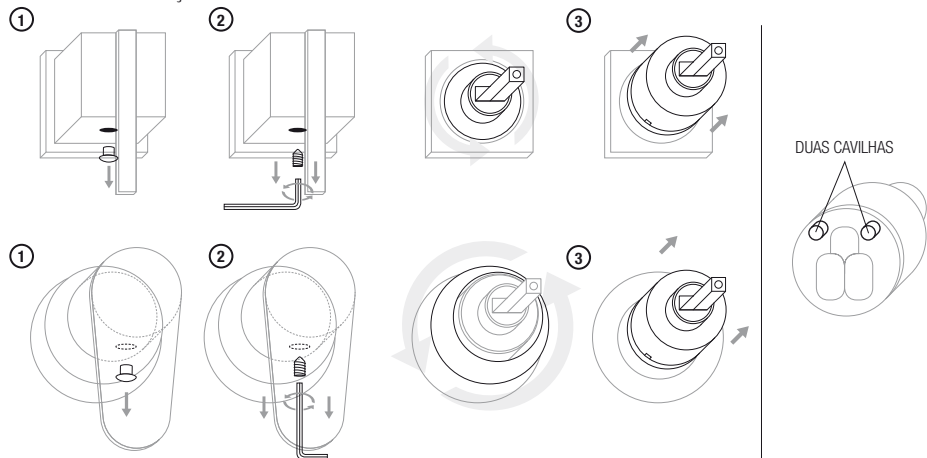
Sem remover a coluna da parede, siga os seguintes passos:

- 1.- Feche a torneira da água.
- 2.- Remova o comando termostático, retirando a capa de proteção e desenroscando o parafuso prisioneiro com uma chave Allen de 2,5 mm. Solte-o do cartucho e separe-o por completo.
- 3.- Com uma chave de fenda de ponta fina, levante a tampa de segurança (peça de plástico) até esta se separar do resto do mecanismo.
- 4.- Com uma chave especial ou um alicate de ponta fina, desenrosque a tampa de rosca (girando no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio) que fixa o cartucho termostático ao mecanismo. Uma vez removida a tampa, puxe o cartucho e remova-o por completo.
- 5.- Limpeza do cartucho: mergulhe-o durante 15/50 minutos num recipiente com uma mistura de ácido clorídrico (10%) e água (90%). Após enxaguar com água e secar o cartucho, deverá untá-lo com gordura, vaselina ou outro lubrificante semelhante, antes de o voltar a instalar.
- 6.- Certifique-se de que a tampa de segurança desenha a letra C e de que as duas marcas do cartucho se encontram bem alinhadas.



## EXTRAÇÃO DOS CARTUCHOS MONOCOMANDO DAS COLUNAS

- 1.- Retire a capa do manipulo.
- 2.- Com a chave Allen de 2,5 mm ou uma chave de fenda (dependendo do modelo), desaperte o parafuso interno que se encontra no orifício onde estava a capa e remova o manipulo por completo.
- 3.- Desenrosque à mão o invólucro curvado e fabricado em material cromado e remova o cartucho, mantendo a placa de cobertura presa. O invólucro vem enroscado no próprio mecanismo traseiro e dispõe de uma contraporca que ajuda a fixá-lo. Se não for possível desenroscá-lo suavemente à mão, solte a contraporca situada na parte de trás.
- 4.- **IMPORTANTE: FAÇA COINCIDIR AS DUAS CAVILHAS DO CARTUCHO COM AS DUAS FENDAS DA BASE.**



## FUNIONAMENTO DOS MECANISMOS PROGRESSIVOS

Nestes mecanismos, deve mover levemente o comando inferior de modo a iniciar o fluxo de água, donde sairá apenas água fria.

Conforme for girando o comando, a água quente misturar-se-á progressivamente com a fria, até que só saia água quente.

Nesse sentido, o funcionamento deste mecanismo pode ser considerado equivalente ao de um monocomando. No entanto, a maioria destes sistemas permitem que o comando superior (que distribui a água entre uma saída ou outra) inclua também uma posição que corta o fluxo de água. Assim sendo, poderá manter o comando inferior (o de fluxo e de temperatura) numa posição em que a temperatura esteja adaptada às suas preferências e cortar a água com o comando superior.

Nota: esta segunda opção não é recomendada em áreas onde a pressão da água seja muito elevada, uma vez que a mesma poderá danificar o cartucho de distribuição.

### CONJUNTOS / COLUNAS DE DUCHE

PROBLEMA	GUASTO	SOLUZIONE
Fugas de água numa união ou junta	Anel de borracha danificado	Substitua adequadamente
	Anel de borracha ausente	Coloque o anel corretamente
Baixo fluxo em qualquer saída	Filtros entupidos	Limpe ou substitua os filtros de entrada
	Cartucho obstruído	Limpe ou substitua o cartucho
	Tubos flexíveis amassados ou dobrados	Reposicione-os corretamente
O cartucho termostático não funciona	Acumulação de resíduos / calcário	Limpe de acordo com as instruções fornecidas
	Pressão inadequada (superior ou inferior)	Regule a pressão para os níveis recomendados
	Válvulas de retenção bloqueadas	Desbloqueie através da remoção do cartucho termostático
	Esquentador ou caldeira incompatíveis	Verifique o fluxo mín. de 11 L/min e a pressão recomendada
O chuveiro superior ou de mão gotejam após a utilização	Esvaziamento devido à força da gravidade	Comportamento totalmente normal
Manchas brancas no metal	Acumulação de calcário	Limpe com vinagre ou produtos não agressivos
Manchas castanhas no metal	Ação de gás metano em conjunto com calcário	Instale/conserte a caixa sifonada e limpe com um produto para a reparação de metais
Pouco vazão no chuveiro e/ou no chuveiro de mão	Acumulação de calcário / resíduos no silicone dos orifícios de saída	Pressione suavemente com o dedo, de modo a libertar o calcário acumulado. De seguida, deixe correr a água. Se o problema persistir, verta um detergente anticalcário não agressivo ou vinagre para dentro da entrada de água, aguarde alguns minutos e deixe correr a água abundantemente.
A água flui por várias saídas	O cartucho de distribuição está sujo, mal instalado ou defeituoso	Consulte o S.A.T.
<b>A temperatura desejada não coincide com a que o comando indica</b>	<b>Cartucho desalinhado</b>	<b>Remova o manípulo termostático e alinhe as duas marcas do cartucho.</b>

---

## GARANTIA

A AQUASSENT dá uma garantia de 24 meses contra eventuais defeitos decorrentes do processo de fabrico do produto, a contar a partir do momento de entrega, com extensão voluntária por parte da empresa por um período adicional de 12 meses. Os presentes termos são válidos a partir de 1 de dezembro de 2015. A data de compra deve ser comprovada mediante comprovativo de entrega ou fatura.

Para que a presente garantia seja considerada plenamente válida, é necessário que:

- As operações de instalação do produto e ligação à rede de água tenham sido realizadas de acordo com as instruções.
- A utilização e manutenção tenham sido realizadas de acordo com as instruções.
- Os tubos de alimentação de água tenham sido limpos por um técnico qualificado, num momento anterior à instalação ou posterior ao seu fabrico, devendo terem sido cumpridas as normas vigentes. Deverá igualmente ser comprovado que a pressão efetiva sobre o abastecimento de água atende às determinações técnicas.
- Quaisquer peças sobresselentes sejam exclusivamente originais.
- Consequentemente, quaisquer negligências, faltas de cuidado no uso e erros de instalação, ou qualquer outro fator que não possa ser atribuído a defeitos de fabrico, será motivo de exclusão da garantia. O mesmo aplica-se aos danos causados pela acumulação de calcário, bem como à corrosão causada por gás metano ou pelo uso de produtos de limpeza inadequados.

Durante o período de garantia, é a AQUASSENT quem decide entre consertar o produto, realizar uma troca ou reembolsar o preço de venda ao utilizador, sem que haja custos adicionais para o consumidor.

Nos casos em que a AQUASSENT decida reembolsar o preço de compra e confirme o mesmo por escrito, o utilizador deverá devolver o produto à AQUASSENT antes de ser reembolsado pelo valor de compra pago.

Nenhuma reparação ou substituição de componentes efetuada no produto prolonga a duração da presente garantia. As reparações têm um período de garantia de 3 meses.

A garantia não abrange quaisquer partes removíveis, manípulos, peças de plástico e de esmalte, tubos externos e acessórios ou materiais de consumo, salvo nos casos em que possa ser comprovado um defeito de fabrico.

A falta de acessórios incluídos no produto deve ser comunicada à AQUASSENT dentro de um período máximo de 15 dias.

Limitação de responsabilidade: a AQUASSENT recusa a responsabilidade por quaisquer danos materiais ou lesões provocados em pessoas ou animais, que sejam resultado de uma má instalação ou de uma montagem do produto imprópria.

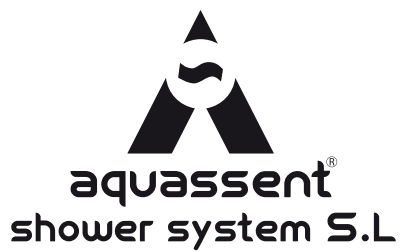
Expiração da garantia: após o habitual período de duração de 24 meses desta Garantia-Padrão e a sua extensão voluntária de 12 meses, qualquer intervenção de reparação e/ou substituição de peças será cobrada ao consumidor, de acordo com as taxas vigentes estabelecidas pela AQUASSENT. Consulte a disponibilidade do S.A.T. na sua área.

---

## EXCLUSÃO DE GARANTIA

- 1.- Quaisquer danos causados pelo uso/uso inadequado de produtos de limpeza (lixívia, ácido clorídrico, esfregões, etc.).
- 2.- Corrosão causada por gás metano que emane dos esgotos em instalações defeituosas.
- 3.- Falta de prova de compra dentro do período de garantia estipulado.
- 4.- Obstruções causadas pela acumulação de calcário e/ou impurezas.
- 5.- Qualquer reparação realizada na nossa fábrica fora do período de garantia envolverá uma taxa de transporte, bem como os custos gerados pela reparação e substituição de peças/componentes. Nos casos em que seja necessário haver uma deslocação por parte do S.A.T. (Serviço de Assistência Técnica), deverá ser feito um pedido de orçamento.
- 6.- Guarde a embalagem original durante um período mínimo de 30 dias.





Polígono Industrial C/ Seis nº 32 B - 46220 Picassent - Valencia (Spain)

Tel. +34 96 123 28 73 - Fax +34 96 123 24 61

[www.aquassent.es](http://www.aquassent.es)

[aquassent@aquassent.es](mailto:aquassent@aquassent.es)

<https://www.facebook.com/aquassent> 